Regiunea Hunedoara-Deva

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Romînia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XVIII nr. 4948 | 4 pagini — 20 bani | Duminică 11 septembrie 1960

IN PAGINILE 3–4:

Adunarea de doliu de la Berlin

Cuvîntările tovarășilor Walter Ulbricht, Leonid Brejnev, Max Reimann, J. Koplenig, Otto Grotewohl și Johannes Dieckmann

WILHELM PIECK

Mitingul de doliu din Capitală

Simbătă la amiază, în sala Palatului R. P. Romîne, a avut loc un mare miting de doliu al oamenilor muncii consacrat memoriei tovarășului Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democrate Germane, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Socialist Unit din Germania, eminent militant al mișcării muncitorești internaționale, luptător înflăcărat pentru triumful mărețelor idei ale marxism-leninismului, pentru pace și făurirea unei Germanii unite și democrate.

Mii de muncitori și intelectuali, reprezentanți ai oamenilor muncii din întreprinderile și instituțiile bucureștene au venit să aducă un ultim omagiu lui Wilhelm Pieck, să exprime sentimentele de adîncă durere ale poporului romîn și solidaritatea cu oamenii muncii din R. D. Germană.

Au luat parte membri ai Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, miniștri, membri ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, deputați, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești, oameni de știință, artă și cultură, activiști de partid și de stat.

Au fost prezenți membrii Ambasadei R. D. Germane la București, șefii unor misiuni diplomatice și alți membri ai corpului diplomatic.

În prezidiu au luat loc tovarășii: Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Alexandru Drăghici, general de armată Leontin Sălăjan, Janos Fazekaș, Wilhelm Bick, ambasadorul R. D. Germane la București, Gheorghe Stoica, Avram Bunaciu, membri ai C.C. al P.M.R., conducători ai unor instituții de stat și organizații obștești, muncitori frunțași, oameni de artă, știință și cultură.

Mitingul de doliu a fost deschis de tov. Florian Dănălache, membru al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului orășenesc București al P. M. R.

Participanții la mitingul de doliu au păstrat un moment de reculegere în memoria eminentului conducător al poporului german, tovarășul Wilhelm Pieck.

Tovarășul Chivu Stoica, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romîne, a evocat apoi figura lui Wilhelm Pieck, omul care a întruchipat un minunat exemplu de slujire plină de abnegație a cauzei păcii și socialismului.

La miting au mai luat cuvîntul tovarășii Alexandrina Drăghici, muncitoare frunțașă la Întreprinderea Industria Bumbacului, prof. univ. Gheorghe Mihoc, membru corespondent al Academiei R. P. Romîne, prorectorul Universității „C.I. Parhon" și mecanicul de locomotivă Ștefan Lungu, Erou al muncii socialiste. (Agerpres)

Cuvîntarea tovarășului Chivu Stoica

Tovarăși,

Ne-am întrunit în acest miting de doliu pentru a cinsti memoria marelui fiu al poporului german, Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democrate Germane, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania. Vestea încetării din viață a tovarășului Wilhelm Pieck, revoluționar crescut la școala leninismului, exemplu de slujire a cauzei socialismului și păcii, a îndurerat profund poporul nostru. Alături de poporul german, de întreaga mișcare muncitorească internațională, poporul romîn resimte din adîncul inimii pierderea prilejuită de moartea tovarășului Wilhelm Pieck.

Întruchipînd cele mai nobile trăsături ale proletariatului revoluționar, Wilhelm Pieck și-a consacrat șase decenii și jumătate din viață luptei pentru cauza clasei muncitoare, pentru victoria socialismului și a păcii.

Născut la 3 ianuarie 1876, într-o familie de muncitori din Guben, oraș cu vechi tradiții de luptă muncitorească, el însuși muncitor tîmplar, Wilhelm Pieck a intrat de la 19 ani în rîndurile Partidului Social-Democrat. Încă din primii ani ai activității sale revoluționare, el s-a situat cu hotărîre de partea aripii de stînga a social-democrației germane condusă de Karl Liebknecht, Roza Luxemburg, Franz Mehring, Clara Zetkin, luptînd cu abnegație împotriva forțelor întunecate ale imperialismului și militarismului german, împotriva politicii trădătoare a conducerii de dreapta a Partidului Social-Democrat care împingea partidul în mocirla oportunismului și șovinismului.

Credincios intereselor vitale ale poporului german și steagului internaționalismului, Wilhelm Pieck s-a numărat printre reprezentanții de frunte ai mișcării muncitorești care au luptat împotriva creditelor militare și a pregătirilor de război ale guvernului lui Wilhelm al II-lea. Înfruntînd cu dîrzenie crunta prigoană dezlănțuită împotriva luptătorilor revoluționari, Wilhelm Pieck a organizat la 28 mai 1915 prima demonstrație pentru pace în fața Reichstagului din Berlin.

Victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie deschizătoare a unei noi epoci în istoria omenirii, a contribuit la creșterea valului revoluționar în Germania ca și în întreaga lume. Sub influența ideilor leniniste, care au repurtat o măreață victorie în octombrie 1917, Wilhelm Pieck și alți conducători ai mișcării muncitorești germane au întemeiat „Uniunea Spartakus", organizatoarea puternicelor lupte revoluționare ale proletariatului german.

Experiența mișcării muncitorești germane și a eroicului proletariat din Rusia, primul război mondial și revoluția din noiembrie 1918 din Germania au arătat muncitorilor germani că eliberarea de sub jugul iunkerilor și al monopolurilor poate fi realizată numai prin crearea unui partid marxist-leninist, a unui partid eliberat de reformism și șovinism. Wilhelm Pieck a fost unul dintre întemeietorii Partidului Comunist din Germania; de la crearea partidului, la 30 decembrie 1918, el a făcut parte neîntrerupt din conducerea acestuia. Alături de Ernst Thälmann, neuitatul conducător al proletariatului german, Wilhelm Pieck a militat cu neobosită consecvență pentru călirea tînărului Partid Comunist din Germania pe baza învățăturii marxist-leniniste și a tezaurului de experiență revoluționară a Partidului Comunist Bolșevic.

Instaurarea sălbaticei dictaturi naziste, de către monopolurile germane cu sprijinul reacțiunii internaționale, n-a putut zdrobi Partidul Comunist din Germania care și-a continuat lupta din adîncă ilegalitate. În timp ce zeci de mii de comuniști și antifasciști au fost uciși, aruncați în închisori și lagăre, Partidul — înfruntînd cu eroism teroarea sîngeroasă — a chemat masele la luptă pentru crearea frontului unic proletar și a frontului popular antifascist. În urma arestării lui Ernst Thälmann, Wilhelm Pieck a fost ales președinte al Comitetului Central al partidului. Din Berlin el a condus mișcarea de rezistență antifascistă, iar mai tîrziu, nevoit să emigreze, a continuat să conducă mișcarea revoluționară și antifascistă.

Studiind din tinerețe operele marilor întemeietori ai comunismului științific, Marx și Engels, cunoscîndu-l pe Lenin ale cărui idei nemuritoare și le-a însușit cu pasiune, Wilhelm Pieck a luptat de-a lungul întregii sale vieți cu neabătută fermitate pentru apărarea purității învățăturii marxist-leniniste. Militant eminent al mișcării muncitorești internaționale, Wilhelm Pieck a jucat un rol important în conducerea Internaționalei Comuniste, ca secretar și membru al Comitetului Executiv; el a fost de asemenea președinte de onoare al Ajutorului Roșu Internațional. Oamenii muncii de pretutindeni i-au apreciat pe tovarășul Pieck ca pe un luptător neobosit pentru întărirea unității și coeziunii mișcării comuniste și muncitorești mondiale.

Victoria istorică a Uniunii Sovietice asupra fascismului în cel de-al doilea război mondial a dat posibilitate forțelor democratice antifasciste din Germania răsăriteană, în frunte cu clasa muncitoare, să pornească cu avînt la lupta pentru o Germanie nouă, democrată. Lui Wilhelm Pieck întors în patrie după 12 ani de emigrație, i-a revenit meritul de a fi adus un aport hotărîtor la crearea în 1946 a partidului unic al clasei muncitoare germane — Partidul Socialist Unit din Germania — făurit pe baza principiilor marxism-leninismului. Cît de emoționante sînt cuvintele rostite de Wilhelm Pieck la Congresul al XIV-lea al Partidului Comunist din Germania, care a precedat unificarea: „Din ocne și din lagăre de concentrare, din grupele ilegale care au activat în Germania a răsunat chemarea înflăcărată spre unitate. Aceasta ne-a înaripat în lupta noastră pentru unitate. Și iată, tovarăși, acest lucru s-a înfăptuit. Partidul Socialist Unit din Germania este o realitate politică. El ia naștere în urletele înfuriate ale bandei de reacționari care se tem de această unitate. N-au decît să urle și să se înfurie acești domni monopoliști, magnații capitalului și reacționarii. Ne vom strădui să aibă și mai multe motive pentru aceasta". Pe drept cuvînt, l-au numit cu dragoste muncitorii germani pe Wilhelm Pieck „părintele unității".

Poporul romîn, împreună cu întreaga omenire progresistă, a salutat proclamarea la 7 octombrie 1949 a Republicii Democrate Germane, eveniment de cea mai mare însemnătate în istoria poporului german. Alegerea lui Wilhelm Pieck ca președinte al Republicii Democrate Germane a constituit o binemeritată cinstire a însemnatei sale contribuții la crearea primului stat al muncitorilor și țăranilor pe pămîntul Germaniei.

Strîns legat de popor, modest, plin de solicitudine și atenție față de nevoile oamenilor muncii, ferm și principial în rezolvarea tuturor problemelor, Wilhelm Pieck s-a bucurat de respectul și dragostea caldă a celor mai largi mase ale poporului german. El și-a dedicat întreaga energie consolidării și dezvoltării Republicii Democrate Germane ca stat cu adevărat democrat și iubitor de pace, operei de construire a socialismului, luptei pentru viitorul luminos al poporului german. Sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania oamenii muncii luptă cu avînt pentru realizarea planului septenal,

(Continuare în pag 3-a)

Poporul german a condus pe ultimul drum pe marele său fiu

Corespondență telefonică specială din Berlin

Oamenii iubitori de pace își pleacă fruntea în fața sicriului primului președinte al Republicii Democrate Germane. În inima oamenilor i s-a făurit un monument. Capitala Republicii și țara întreagă este în doliu. Se apropie clipa cea grea a despărțirii. Cel mai credincios fiu al poporului german pornește pe ultimul său drum. Întregul Berlin, reprezentanții Republicii, ai întregii Germanii democrate, reprezentanții țărilor socialiste frățești, îl însoțesc pe eminentul luptător, pe tovarășul Wilhelm Pieck pe acest ultim drum.

Ne aflăm în Sala Congreselor de la sediul Comitetului Central al P.S.U.G. Pe un postament înalt se află sicriul cu corpul neînsuflețit al scumpului președinte. Domnește o tăcere solemnă. Generali ai armatei populare naționale fac de gardă la catafalc.

Împreună cu alte delegații ale țărilor socialiste, ale partidelor comuniste și muncitorești frățești, în cursul dimineții au venit aici și membrii delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romîne, în frunte cu tovarășul Ion Gheorghe Maurer, care au prezentat condoleanțe familiei președintelui Wilhelm Pieck.

În timp ce se pierd ultimele acorduri ale marșului funebru în vasta încăpere răsună imnul național german. Începe adunarea de doliu.

Sînt prezenți conducătorii de partid și stat ai Germaniei democrate, membrii delegațiilor țărilor socialiste și partidelor comuniste și muncitorești frățești, șefii misiunilor diplomatice din capitala R. D. Germane, membri ai C. C. al P.S.U.G., ai guvernului R. D. Germane, ai Camerei Populare, ai Consiliului național al Frontului Național al Germaniei Democrate, membri ai C.C. al P.C. din Germania, conducători ai partidelor democratice, generali și ofițeri superiori, conducători ai instituțiilor științifice și culturale, delegații ale muncitorilor din întreprinderile berlineze și cooperativelor agricole de producție care poartă numele lui Wilhelm Pieck.

În marea piață din fața clădirii C.C. al P.S.U.G., piață ce poartă numele genialilor făuritori ai socialismului științific — Marx și Engels, o mare de oameni așteaptă în tăcere.

Văzduhul este străbătut de detunăturile puternice ale salvelor de artilerie trase pentru cinstirea memoriei președintelui Wilhelm Pieck.

Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G. evocă în cuvinte emoționante viața președintelui, o viață plină de muncă neobosită pentru cauza clasei muncitoare și a națiunii.

În fața catafalcului Leonid Brejnev evocă personalitatea lui Wilhelm Pieck, ca marxist și leninist consecvent, patriot fierbinte al poporului german, prieten credincios al popoarelor Uniunii Sovietice.

Max Reimann, prim-secretar al P.C. din Germania, vorbește despre președintele muncitor.

În numele partidelor comuniste și muncitorești frățești din țările capitaliste ia cuvîntul Johann Koplenig, președintele Partidului Comunist din Austria.

Răsună acordurile Internaționalei și inimile tuturor celor prezenți sînt pătrunse de încrederea în victorie, de acea încredere care îl caracteriza pe Wilhelm Pieck de-a lungul întregii sale vieți. Ofițeri superiori ridică sicriul pe umeri și pășind încet îl scot din lumina umbrită a sălii în lumina vie a zilei.

În decursul întregii zile de vineri, de dimineață și pînă aproape de miezul nopții, un nesfîrșit șuvoi de zeci și zeci de mii de oameni a trecut prin fața catafalcului tovarășului Wilhelm Pieck, ale cărui rămășițe pămîntești au fost depuse în Sala Congreselor de la sediul Comitetului Central al P.S.U.G. Walter Ulbricht, Otto Grotewohl, Hermann Matern și Friedrich Ebert — cei mai apropiați tovarăși de luptă ai președintelui — au schimbat la ora nouă dimineața prima gardă de onoare de la catafalc, formată din ofițeri ai regimentului de gardă din Berlin.

De la acea oră sute de mii de oameni, reprezentînd toate păturile populației, printre care se aflau muncitori din întreprinderile berlineze, tineri aparținînd organizației Tineretului liber german, oameni ai artei, sportivi, reprezentanți ai clasei muncitoare din lumea întreagă, au trecut prin portalul cernit în fața căruia ardeau în vase mari de bronz flăcări imense. Oamenii au așteptat ore în șir, în rînduri strînse, pentru a aduce prietenului lor, președintele statului, un ultim salut. Pe fețele lor se putea citi o durere nețărmurită, o dragoste nemărginită. Privirile lor se opreau emoționate asupra figurii blînde, încadrată de păr coliliu, care le era atît de scumpă.

Cortegiul funebru se pune în mișcare. Alături de membrii familiei marelui dispărut, de conducătorii partidului și statului german, de delegațiile țărilor socialiste și partidelor comuniste și muncitorești frățești, de reprezentanții corpului diplomatic, de activiștii de partid, de

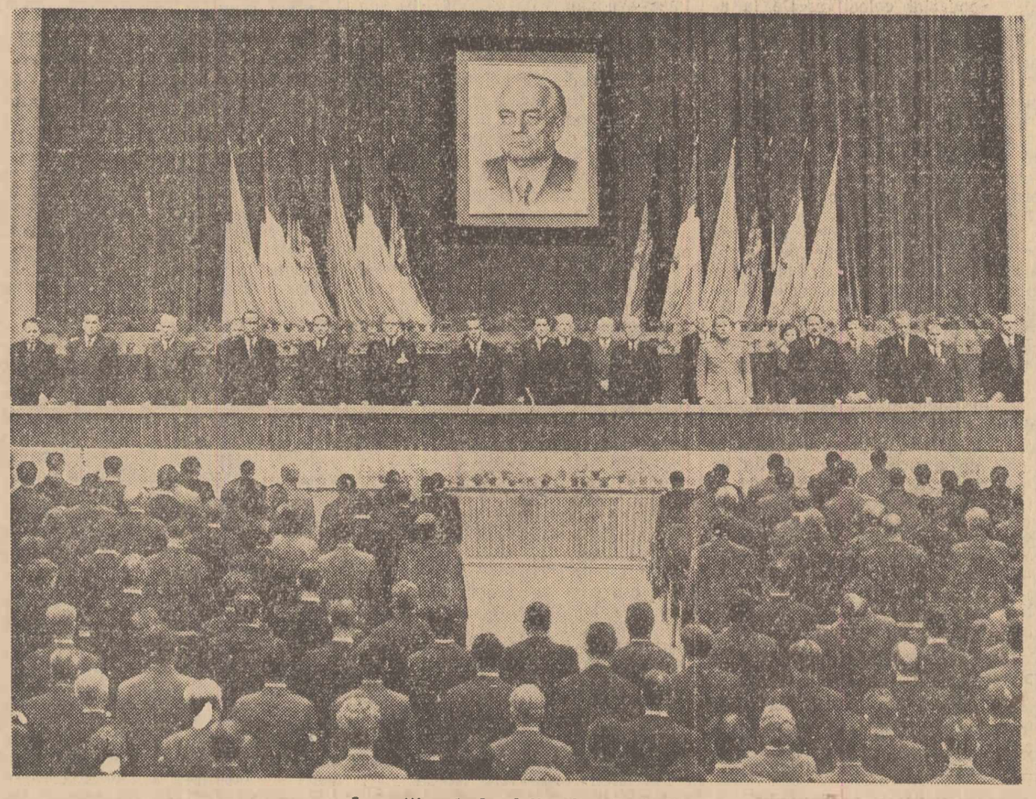
SIEGFRIED SCHUSTER
JULIUS WALDSCHMIDT

(Continuare în pag. 3-a)

La Ambasada R. D. Germane

În cursul dimineții zilei de sîmbătă au continuat să vină la Ambasada R. D. Germane, pentru a prezenta condoleanțe, delegații ale oamenilor muncii din întreprinderi și instituții bucureștene, profund îndurerați de pierderea grea suferită de poporul german prin încetarea din viață a tovarășului Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democrate Germane, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Socialist Unit din Germania.

Rînd pe rînd oamenii muncii trec prin fața bustului tovarășului Wilhelm Pieck, păstrînd un moment de reculegere în semn de adînc omagiu adus eminentului conducător al poporului german și militant al mișcării muncitorești internaționale.



La mitingul de doliu din Capitală

DECRET

cu privire la cinstirea memoriei Președintelui R. D. Germane, Wilhelm Pieck

Pentru cinstirea memoriei Președintelui Republicii Democrate Germane, Wilhelm Pieck,

Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne, decretează:

Art. unic. **Se atribuie uzinelor metalurgice „Progresul" Brăila denumirea de Uzinele „Wilhelm Pieck".**

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale
ION GHEORGHE MAURER

Secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale
GHEORGHE STOICA

București 8 septembrie 1960

Industria petroliferă a primit

Primele tone de barită fabricate în țară

Șantierele de foraj din industria petrolieră au primit zilele acestea primele cantități de barită flotată și calcinată produsă de stația de preparare intrată în funcțiune la Somova, în Regiunea Constanța.

Instalația de preparare a baritei este prima de acest fel din țara noastră. Ea va acoperi în întregime necesitățile sectorului de foraj pentru prepararea noroaielor în operațiile de săpare a sondelor de țiței. Totodată barita flotată, produsă la Somova, va fi utilizată și în industria chimică la producerea sulfatului de bariu utilizat în industria medicamentelor, a hîrtiei etc. Proiectul stației a fost realizat de institutele IPROMIN și IPROCHIM.

Pe șantierul barajului hidrocentralei Sadu V

Constructorii care ridică noul baraj al hidrocentralei Sadu V au realizat cu 42 de zile înainte de termen planul de turnare a blocurilor de beton de la acest stăvilar înalt de peste 60 de metri. În prezent ei fac pregătiri pentru umplerea cu beton a spațiilor rămase între blocurile barajului, care vor fi astfel unite între ele într-un zid de beton în formă de arc. Potrivit procesului tehnologic, pentru a asigura o bună calitate a lucrărilor, această operație de turnare a betonului va fi făcută în timpul iernii cînd temperatura este scăzută. Constructorii execută de asemenea lucrări de finisare și de curățire a barajului și a fundului viitorului lac de acumulare în vederea începerii acumulării apei.

Extind metodele avansate de muncă

La fabrica „Ștefan Plavț" în secția de croit, odată cu lansarea în producție a noilor modele de pantofi, s-a organizat studierea procesului tehnologic de fabricație. În secție a fost afișată o schemă a procesului tehnologic, în care este indicată ordinea operațiilor și metodele avansate ce se pot folosi, întocmită cu ajutorul muncitorilor frunțași în producție, a maiștrilor și a tehnicienilor. Muncitori ca Ion Oprea, Ghedeon Fițui, Alexandru Bolintinean și alții care și-au îmbunătățit metodele de croire prin studierea atentă a acestor scheme au economisit în luna trecută între 1.200—1.500 dmp piele pentru fețe. Pe întreaga fabrică s-au economisit în luna august 10.830 dmp piele pentru fețe, adică de 2 ori mai mult decît s-a economisit în luna ianuarie.

La fabrica „Nikos Beloiannis" din Timișoara unde periodic muncitori frunțași în producție demonstrează practic metodele aplicate de ei au fost economisiți în luna august 76.800 dmp piele.

(Agerpres).

A 25.000-a tonă de fontă peste plan

HUNEDOARA (de la corespondentul nostru). — Ieri dimineață furnaliștii de la Combinatul Siderurgic din Hunedoara au dat cea de a 25.000-a tonă fontă peste plan, produsă anul acesta. Colectivul de muncă de la secția I-a furnale a obținut un indice mediu de utilizare cu peste 10 la sută mai mult decît realizările medii din anul trecut, iar în ultimele săptămîni la secția 2-a furnale indicele de utilizare a fost mai mare de 1 tonă fontă pe metru cub volum util și zi calendaristică. La realizările amintite și-a adus o contribuție de seamă echipele conduse de I. Cîndea, S. Tăgîrță, Al. Comșa, Al. Olaru și altele.

Școlile își așteaptă elevii

BUZAU (de la trimisul nostru). — Peste puțin timp, școlile își vor deschide porțile. Avînd în vedere acest lucru, comitetul executiv al sfatului popular orășenesc a luat la vreme toate măsurile.

Astfel, toate localurile de școală au fost reparate și curățite. La școala elementară nr. 2 s-au executat reparații capitale în valoare de 430.000 lei. Un aport de seamă la executarea acestora l-au adus comitetele de părinți și unitățile care patronează școlile. Școlile au fost înzestrate cu mobilier nou, 300 de bănci, 46 dulapuri, 100 scaune și 20 birouri.

Manualele școlare au fost ridicate și în parte predate școlarilor.

Au fost construite 6 săli noi de clasă. La 1 septembrie a fost dată în folosință o nouă școală, nr. 10, cu laborator și ateliere.

La Roznov avansează montarea utilajelor

ROZNOV (de la corespondentul nostru). — În șantierul Combinatului de îngrășăminte azotoase de la Roznov lucrările de montaj se desfășoară într-un ritm susținut. În prezent montorii au cîștigat un avans de 30 de zile față de graficul stabilit. La secția compresie, și la depozitul fabricii de amoniac ca și la fabrica de acid azotic lucrările de montaj sînt executate în proporție de 80—85 la sută, iar la secția compresie se apropie de sfîrșit. La gazometre și stația de regenerare montajul utilajelor a și fost terminat zilele acestea. În prezent se fac probele de presiune la instalațiile din toate secțiile de fabricație. De asemenea se fac pregătiri pentru darea în funcțiune a uriașei macarale „Portal" cu o putere de ridicare de 100 de tone, care va deservi corpul unificat al fabricii de amoniac.

De curînd a început montajul utilajelor și la fabrica de uree, ultimul mare obiectiv în construcție din cadrul combinatului.

Reșița

Al. Mirodan

Din carnetul scriitorului

Am cunoscut, pentru întîia oară, Reșița în anul 1947. Era greu. Simțeai acolo, ca pretutindeni, fructele amare ale războiului. Simțeai fructele amare ale secetei. Dar mai ales, vedeai, pipăiai, mușcai la tot pasul fructele capitalismului.

Nu mai știu ce am scris atunci despre Reșița, dar mi-a rămas, adînc înfiptă în gînduri, o tristă și nesfîrșită imagine cenușie. Totul era la Reșița cenușe și cenușiu. Ploua și stropii se amestecau cu fumul și halele erau întunecate și mașinile erau înnegrite de vechime și magazinele erau și ele puține și sărace și cu tristețe-n vitrină.

La direcția uzinelor se mai aflau, în birouri, reprezentanții stăpînilor și simțeai cum, de acolo, pornește zilnic înspre hale o împotrivire la tot ceea ce ar fi putut schimba cenușiul. Producția era sabotată: din două cuptoare, funcționa unul doar. Protecția muncii era sabotată: din două accidente, unul (cel puțin) era rezultatul neomeniei din birouri.

Strădania comuniștilor întru îmbunătățire era sabotată: din două inițiative utile muncii și muncitorilor, amîndouă se izbeau de îndărătnicia așezată comod (deși cam neliniștită) pe fotoliile direcției.

— De ce — întrebam cam necunoscător atuncea — zac stinse furnalul de aici și cuptorul Siemens-Martin de acolo?

— Pentru că acționarii n-au interes să funcționeze.

— De ce n-au mai fost înlocuite, de atîta vreme, mașinile vechi? Intrăm în a doua jumătate a secolului.

— Pentru că acționarii n-au interes...

— De ce lucrează, de-atîția ani, muncitorii în cenușiu, în frig, în fum ucigător pentru plămîni?

— Pentru că acționarii n-au avut niciodată interes să cheltuiască bani pentru lumină, căldură și aer. Nu rentează. Lumina nu rentează. Căldura nu rentează. Aerul pentru plămînii cazangiului nu rentează.

★

Am revăzut Reșița, nu de mult. Era vară și mă aflam acolo, cu un grup de scriitori, pentru a participa la o șezătoare literară. Poezia lîngă furnale.

Am revăzut Reșița și, dincolo de clubul muncitoresc cu secții de muzică, plastică, teatru, aerodinamism (dimineața strung, vasăzică, după-amiază Beethoven) sau de Teatrul de Stat (dimineața locomotive, seara Shakespeare) și ne-a impresionat pe noi, grupul care am vizitat uzina, o clădire nouă. Este hala motoarelor Diesel, o construcție ridicată în vremea din urmă din banii statului socialist. Trecînd din atelierele vechi în halele noi, pășind ca într-un muzeu de istorie industrială dintr-o fabrică construită sub patronii Reșiței vechi, într-una după gustul socialismului, am fost izbiți cu toții de deosebirea și, mai ales, de semnificația ei. Hala nouă atrage atenția nu numai prin arhitectură modernă, mașini perfecționate ușurînd simțitor munca sau prin tehnologia avansată care va asigura o productivitate sporită, dar și printr-o caracteristică de neconceput în Reșița de ieri și cenușie. Hala nu e cenușie. Hala aceasta nouă nu mai este cenușie, ea s-a rupt, împreună cu alte construcții de vechile ateliere, impunînd o culoare nouă.

Lumina cețoasă, bolnavă, sleind privirea, a fost înlocuită cu neonul.

Mașinile și podul rulant — cine s-ar fi gîndit odinioară să le îmbrace în culori? — au căpătat vernilul sau un gri deschis. Cărucioare mecanizate, transportînd materiale ca într-o gară valizele, sînt vopsite, pentru armonie, în altă culoare: galben. Halatele muncitorilor, curate, proaspete, nu din zdrențe și ulei negru, aduc, din paleta industriei noi, albastrul.

...Și unde-i cenușa de-altădat? Nu e.

Plecarea din țară a senatorilor francezi

Simbătă dimineața au părăsit Capitala senatorii francezi Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța—Romînia din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședinte al grupului parlamentar care au făcut o vizită în țara noastră la invitația grupului parlamentar romîn pentru relații de prietenie Romînia—Franța.

La plecare pe aeroportul Băneasa membrii delegației au fost conduși de deputații C. Paraschivescu-Bălăceanu, membru al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Vasilichi, Solomon Barbu și Traian Ionașcu, Mircea Biji, secretar general al Marii Adunări Naționale, funcționari superiori ai Marii Adunări Naționale, ziariști.

Au fost de față ministrul Franței la București, Pierre Paul Bouffanais și membri ai legației. Deputatul Solomon Barbu a urat oaspeților drum bun.

A răspuns senatorul Jean Louis Vigier.

Senatorul Marcel Pellenc, membru al grupului de senatori francezi, împreună cu soția au mai rămas cîteva zile în vizită în țara noastră.

(Agerpres)

Consfătuirea internațională cu privire la sporirea producției de porumb

Simbătă au luat sfîrșit lucrările consfătuirii internaționale privind „Sporirea maximă a producției de porumb și folosirea ei justă pentru nevoile creșterii animalelor", care s-au desfășurat între 1 și 10 septembrie la Institutul Agronomic „Nicolae Bălcescu" din Capitală.

La consfătuire au participat delegați din R.P. Bulgaria, R.S. Cehoslovacă, R.D. Germană, R.P. Polonă, R.P. Romînă, R.P. Ungară, U.R.S.S., precum și reprezentantul Comisiei permanente C.A.E.R. pentru agricultură și silvicultură.

În perioada desfășurării lucrărilor participanții au vizitat Institutul de cercetări pentru cultura porumbului de la Fundulea, stațiuni experimentale și unități agricole socialiste din regiunile București, Stalin și Constanța.

La încheierea lucrărilor, participanții la consfătuire au adoptat o rezoluție care cuprinde principalele probleme ale colaborării în domeniul selecției și producerii de semințe de porumb, mecanizării lucrărilor acestei culturi și folosirii cu maximum de eficiență a porumbului în hrana animalelor.

(Agerpres)

Buletinul muncilor agricole

În săptămîna care a trecut au început mai intens lucrările agricole de toamnă. Potrivit informărilor primite de Ministerul Agriculturii, floarea-soarelui a fost recoltată de pe aproape 77.000 de ha, sfecla de zahăr de pe 33.700 ha, iar porumbul de pe 19.000 ha. În ultimele zile în unele regiuni a început și recoltarea cartofului.

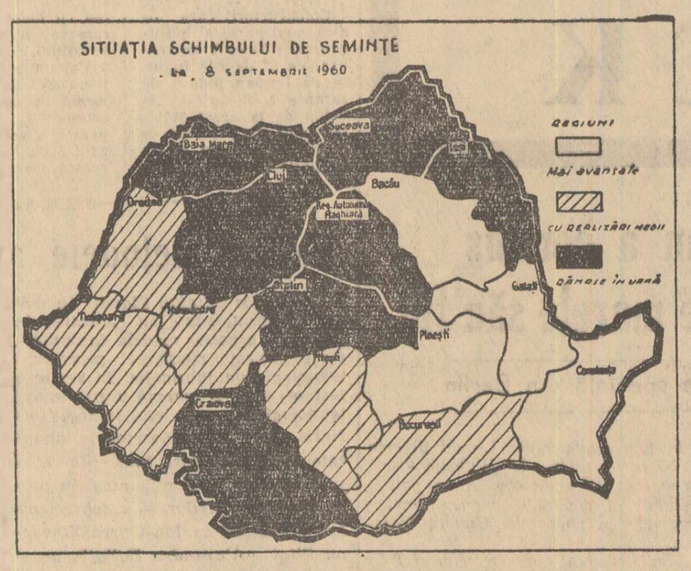
În această perioadă a continuat pregătirea terenului pentru însămînțările de toamnă, executîndu-se pînă acum pe mai mult de 920.000 ha. Aceste lucrări sînt mai avansate în Regiunile Constanța și București. A continuat, de asemenea, însămînțarea rapiței și a început însămînțarea orzului, secarei, iar în unele raioane și a grîului.

Schimbul de semințe comune cu semințe mai productive, precum și condiționarea lor, s-a desfășurat nesatisfăcător, mai ales în Regiunile Cluj, Iași, Stalin, Baia Mare și Regiunea Autonomă Maghiară.

În regiunile în care culturile tîrzii au ajuns la coacere, este necesar ca în săptămîna viitoare să se intensifice recoltarea lor și în primul rînd a acelora de pe terenurile destinate însămînțărilor de toamnă.

La sfîrșitul acestei săptămîni va începe însămînțarea grîului. Pentru executarea acestei lucrări în condiții agrotehnice bune și în perioada optimă, în următoarele zile trebuie urgentate arăturile de însămînțare, încorporarea în sol a îngrășămintelor organice și chimice și îndeosebi schimbul semințelor comune cu cele mai productive, precum și condiționarea lor. De asemenea, este necesar să se grăbească însămînțarea rapiței și a culturilor pentru masă verde, însilozarea nutrețurilor și a celorlalte lucrări care se execută în această perioadă.

(Agerpres)



Vești din industria bunurilor de consum

ECONOMII DE PIELE ȘI TALPĂ

Colectivul fabricii de încălțăminte „Flacăra Roșie" din Capitală a obținut luna trecută succese importante în lupta pentru economisirea materiei prime. Ca urmare a folosirii procedeelor înaintate de croire, s-au economisit peste plan 682 m.p. de piei fețe din care se pot confecționa circa 4.000 perechi de încălțăminte, 740 kg. căptușeală precum și 1.120 kg. talpă.

Cele mai bune realizări le-a obținut brigada „Festival" condusă de Ion Anica care a economisit 13.500 dm.p. piele și brigada „Păcii" condusă de Constantin Brațu care a economisit 10.000 dm.p. piele

CRESC INDICII DE UTILIZARE

La țesătoria de mătase „Ilie Pintilie" din Capitală indicii de utilizare a războaielor au crescut cu 5,9 la sută față de luna decembrie 1959. Datorită acestei creșteri, planul de producție a fost depășit cu 3,6 la sută producîndu-se peste plan, printre altele, 7.000 m.p. țesături din mătase naturală și relon. În afară de cele 10 articole nou introduse în producție, printre care țesături din relon pentru cămăși bărbătești, la această fabrică a început producția experimentală a materialului pentru balonzeide din relon.

SORTIMENTE NOI

În acest an la fabrica „Țesătoriile Reunite" din Capitală se vor produce de trei ori mai multe țesături din relon față de producția anului trecut. Această creștere a producției a determinat pe creatorii de contexturi din fabrică să îmbogățească sortimentul existent. Astfel a început producția a două țesături noi pentru cămăși bărbătești și a 16 imprimeuri.

În ceea ce privește gama imitațiilor de blănuri, în afară de urson în fabrică a început să se producă și imitația de blană de astrahan.

DIN INDUSTRIA ZAHĂRULUI

Lucrătorii din industria zahărului au obținut primele succese în realizarea planului de producție pe acest an. De la începutul campaniei fabricării zahărului pînă la data de 8 septembrie planul de producție a fost depășit cu 19.000 tone zahăr.

S-a început producția zahărului tos în două granulații și ambalarea zahărului cubic în cutii de 5 kgr.

TEATRE

Viori de primăvară 20: Armatei (grădina de vară „9 Mai"); **Scrisori de dragoste** 20: Tineretului (Teatrul de vară „I. V. Stalin"); **Prinț și cerșetor** 20: Tineretului (Teatrul de vară „N. Bălcescu"); **Revista oglinzilor** 20: „C. Tănase" (sala Savoi); **Vitamina M... muzica** 20: „C. Tănase" (grădina Boema); **Parada circului** 16 și 20,30: Circul de Stat.

CINEMA

În umbra legii: Patria, București. G. Coșbuc: **Eșalonul de aur**: Republica; **Doamna ministru**: Magheru; **Prima lecție**: I. C. Frimu; **Culisele varieteului**: Înfrățirea între popoare, V. Roaită; **Ultima zi, prima zi**: Lumina, 1 Mai, 8 Martie; **În ajun**: V. Alecsandri, Maxim Gorki; **Eugénie Grandet**: Arta, 23 August; **Șapte mirese pentru șapte frați**: Elena Pavel, Gh. Doja, Miorița, N. Bălcescu; **Pudriera vorbitoare**: Central; **Alarmă în munți**: Victoria; **Detașamentul „Anton Ivanov"** — **Dimineața în orașul nostru** — **Tanti Mina**: Timpuri Noi; **Rătăcirile dragostei**: 13 septembrie; **Un cîntec străbate lumea**: Tineretului, Popular, Aurel Vlaicu; **Dani**: Al. Popov; **Mexicul cîntă**: Grivița; **Mama vitregă**: Cultural; **Dacă nu e una, e alta**: Unirea; **N-am ucis**: C-tin David; **Nopțile Cabiriei**: Al. Sahia, B. Delavrancea; **Katia-Katiușa**: Flacăra, Libertății; **Prințesa cu steaua de aur**: Munca; **Marinarul îndrăgostit**: Moșilor; **Poznașa**: Donca Simo; **Un nou număr de atracție**: 16 Februarie; **Valurile Dunării**: M. Eminescu; **Ultima primăvară**: Ilie Pintilie; **Prima zi de pace**: 8 Mai; **Ivanna**: Volga; **Datorie de prieten**: Floreasca; **Coțofana hoață**: G. Bacovia; **Secretul militar**: Drumul serii; **Omul care aduce ploaie**: Olga Bancic; **Căpitanul Dabac**: 30 Decembrie.

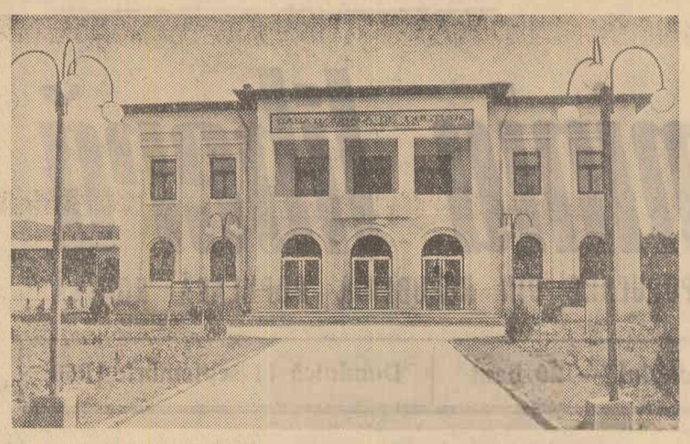
TELEVIZIUNE

9: Emisiunea pentru copii: filmul „Dimineața Mihaelei" — o producție a studioului de filme artistice „București". Emisiunea pentru pionieri și școlari „Cravata Roșie": Cum ne-am petrecut vacanța. Prețări pentru noul an școlar. Știri pionierești. Probleme distractive. Poșta copiilor; 10,30: Emisiunea pentru sate; În jurul orei 16,30 — transmisie de la stadionul „23 August" a întîlnirii de fotbal din cadrul categoriei „A", dintre echipele C.C.A. — Corvinul Hunedoara. În pauză: reportaj filmat de la cea de a 17-a ediție a Jocurilor Olimpice de la Roma. 19: Informațiile după amiezii; 19,05: Emisiunea muzical-coregrafică „Să dansăm". Soliști: Sorina Dan, Luigi Ionescu, Margareta Pîslaru și George Bunea. Conducerea muzicală: Teodor Sibiceanu și Mircea Popovici; 19,55: Artiști plastici contemporani: Ion Irimescu; 20,10: Jurnalul televiziunii; 20,30: Momente vesele din filme. În încheiere: Ultimele știri și rezultatele sportive.

RADIO

LUNI 12 SEPTEMBRIE

Programul I. 7,15: Cîntece studențești; 9,30: Tinerețea ne e dragă; 10,26: Opera „Directorul de scenă" de Mozart; 11,05: Teatru la microfon: „Cazul R 16". Scenariu radiofonic de Haralamb Zincă; 14,30: Suita simfonică „Picturi de Grigorescu" de Ion Hartulary-Darclée; 18,10: Muzică populară albaneză; 19,05: Concertul în fa diez minor pentru pian și orchestră de Rahmaninov; 21,30: Concert de muzică populară romînească; 22,30: Muzică din operete. **Programul II.** 14,07: „Luptăm pentru pace și construim", program de cîntece din țări socialiste; 15: Suita de balet de Filaret Barbu; 17,50: În pas cu știința: O nouă ramură a științei; 19,30: Almanah științific; 20,30: Concert de muzică din opere; 22,20: Concert de muzică simfonică romînească.



Casa raională de cultură din orașul Curtea de Argeș.

Foto: AGERPRES

ȘCOLAR NOU

Ieri, am zăbovit mai mult ca de obicei asupra scrisorilor sosite la redacție, alegînd din teancul adus de poștaș pe cele care vorbeau despre începerea noului an școlar.

În una, un bătrîn — cu degete bătucite de mistrie — încearcă să dea înapoi anii ca pe niște file de carte, căutîndu-și copilăria lipsită de bucuria buchilor învățate la școală, alături de alți copii. Și n-a aflat-o. Trecuse prin viață fără să aibă copilărie. I-o furaseră și i-o călcaseră-n picioare cei pe care-i slugărise. Se bucură însă acum că-n anii noștri a putut „să deprindă slovele", mîndrindu-se cu știința lui de carte (așa puțină cît are).

În alta, o mamă mulțumește partidului, în numele celor trei fii ai săi. Toți trei sînt elevi. Toți trei primesc cărți gratis.

În multe, se vorbește despre localuri noi, despre faptul că școlile s-au pregătit și acum își așteaptă „locatarii".

Din poșta zilei

M-am oprit însă mai îndelung vreme asupra scrisorii corespondentului nostru voluntar TACHE VASILACHE. În rînduri scrise cu creionul, el ne vorbește despre colectivistul Costache Merticom din comuna Cîndești, Raionul Buhuși, care — la cei 44 de ani ai săi — s-a înscris în clasa a VI-a a școlii din sat.

În vremea copilăriei, el n-a putut absolvi decît cele cinci clase primare. Și-i plăcea doar să-nvețe, „să se adape la școli superioare". N-a avut cum însă. Era de la țară, fiu de oameni săraci. Acum însă — da, va învăța carte mai multă. Școala l-a primit. În catalogul clasei a VI-a, a fost trecut după fiul său. Fiul la numărul 61, tatăl la numărul 62. Tatăl și feciorul — în aceeași bancă. Alături. Și vor deslușl din cărți proaspete, primite-n dar de la partid, povestea vieții noi care a început să înflorească în patria noastră.

E și aceasta un semn al vremurilor ce le trăim...

E. BEJENARU

Pregătirile artiștilor amatori

PITEȘTI (de la corespondentul nostru) — În urma desfășurării în primăvară a fazei raionale a Festivalului bienal de teatru „I. L. Caragiale" cea mai bună formație de teatru din Raionul Pitești s-a dovedit a fi cea a căminului cultural din comuna Mărăcineni.

În prezent, această formație, sub îndrumarea instructorului N. Bîrzotescu, se pregătește intens pentru faza regională a festivalului care va începe la sfîrșitul acestei luni. În acest scop au fost date o serie de spectacole în comunele din împrejurimi: Ștefănești, Valea Mare, Ciumești, Micești. Spectacolele au fost urmate de discuții și de observații critice făcute de artiști amatori din localitățile gazdă.

Un ajutor prețios îl dă pregătirii formației și Teatrul de Stat din Pitești prin actorul Constantin Petrican. În faza regională actorii amatori din Mărăcineni se vor prezenta cu piesa „Cei care rămîn singuri" de Lucia Demetrius.

IN EDITURA POLITICĂ
a apărut:
„ULTIMA FORTĂREAȚĂ"
de PIERRE DAIX
Romanul scriitorului francez Pierre Daix înfățișează viața și lupta deținuților — unul din numeroasele lagăre de exterminare create de hitleriști în timpul celui de-al doilea război mondial.
360 pag. *8,05 lei*

Încheierea tratativelor comerciale dintre R. P. Romînă și țările Benelux

În urma tratativelor care au avut loc la București între delegația R. P. Romîne, condusă de V. Răuță, membru în Colegiul Ministerului Comerțului și delegația țărilor Benelux, condusă de Y. Coppieters't Wallant, inspector general în Ministerul Afacerilor Externe și Comerțul Exterior din Belgia, s-a convenit asupra încheierii unui Acord comercial și a unui Acord de plăți pe anul 1960/1961 — care vor intra în vigoare la 1 octombrie — precum și a unui Protocol privind problemele financiare în suspensie între R. P. Romînă și țările Benelux.

Conform listelor de mărfuri anexe la Acordul comercial, R. P. Romînă va exporta în țările Benelux produse lemnoase, produse petrolifere, produse siderurgice, diverse mașini și produse electrotehnice, materiale de transport și tractoare, țesături, încălțăminte, tutun, fructe, legume și alte produse, iar țările Benelux vor exporta în R. P. Romînă echipament industrial și aparate de precizie, produse siderurgice, metale neferoase, diverse produse chimice și farmaceutice, lînă, celofibră, cacao, pescărie și alte produse.

La parafarea documentelor au fost de față Ana Toma, adjunct al ministrului Comerțului și funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Comerțului, Ministerul Finanțelor și Banca de Stat.

Au asistat, de asemenea, d-nii A. Looijen din Ministerul de Finanțe al Olandei, L. Meulemans din Ministerul de Finanțe al Belgiei și U. Suermondt de la Banca Olandei.

★

Simbătă dimineața a părăsit Capitala delegația economică a țărilor Benelux, condusă de M. Y. Coppieters't Wallant, inspector general în Ministerul Afacerilor Externe și Comerțul Exterior din Belgia.

Membrii delegației au fost conduși la plecare, pe aeroportul Băneasa de V. Răuță, membru în Colegiul Ministerului Comerțului, precum și funcționari superiori din Ministerul Comerțului și Ministerul Finanțelor.

(Agerpres)

Informații

În scopul ridicării nivelului de prezentare a mărfurilor, Ministerul Comerțului a inițiat organizarea unor schimburi de experiență între decoratorii organizațiilor comerciale din întreaga țară. Aceste schimburi vor avea loc la Orașul Stalin, Cluj, Arad și București, în perioada 11—30 septembrie.

★

Mîine 12 septembrie la orele 18,30 are loc la Casa Prieteniei Romîno-Sovietice A.R.L.U.S. din București str. Batiște nr. 14, conferința prof. univ. E. Glaser cu tema *„Coexistența pașnică — necesitate vitală a epocii noastre"*. Urmează filmul sovietic, *„Vizita lui N. S. Hrușciov în Franța"*.

★

În curînd se va inaugura în Capitală, pe Calea Plevnei colț cu str. Berzei, un complex stomatologic. Instalat într-unul din blocurile recent construite, noul complex va avea 13 unități de lucru, va fi dotat cu aparatură și instrumentar modern și va fi deservit de medici din cadrul facultății de stomatologie, sub îndrumarea bazei clinice a facultății — spitalul clinic nr. 20. Complexul care va funcționa în tot cursul zilei, va dispune și de un serviciu de asistență stomatologică pentru copii.

★

De curînd, s-a terminat construcția noii stații C.F.R. Jiul. Această clădire are încăperi spațioase, sală de așteptare și case de bilete, ceea ce contribuie, indiscutabil, la o mai bună deservire a călătorilor.

De asemenea, au mai fost terminate construcțiile de locuințe din stațiile Bibești, Robănești și Musculești, toate din raza Direcției regionale C.F.R. Craiova.

★

La Cluj a început de curînd în cadrul fabricii de medicamente „Terapia" lucrările de construcție ale unei secții de sinteză, care va cuprinde o mare hală de fabricație și instalațiile aferente. În noua secție care va fi dotată cu utilaje moderne, se vor produce anual circa 30.000 kg. produse medicamentoase de sinteză: Cloramfenicol, Nitrofuran, Pentazol, etc.

★

În Editura Academiei se află în curs de apariție o nouă lucrare medicală, o monografie a poliomielitei. Lucrarea este redactată de acad. prof. St. Nicolau, acad. prof. Al. Rădulescu și colaboratorii.

★

Recent în orașul Craiova a fost dat în folosință un nou cinematograf modern. Cinematograful are o capacitate de 800 locuri, ecran lat, sunet stereofonic și aer condiționat, ceea ce oferă spectatorilor condiții optime pentru vizionarea filmelor.

★

Violonistul Ion Voicu, artist emerit, a părăsit Capitala plecînd într-un turneu de concerte în Finlanda. Artistul romîn va da, între 13 și 26 septembrie, șase concerte cu orchestrele simfonice din Helsinki, Lahti Oulu, Tampere și Turku. În ziua de 20 septembrie, va participa la sărbătorirea a 60 de ani de viață a compozitorului finlandez Uuno Klami, cu care prilej va interpreta concertul pentru vioară al acestui muzician.

Cum va fi vremea

Pentru zilele de 12, 13 și 14 septembrie se anunță următorul timp probabil: În București: Vreme schimbătoare cu cer variabil. Ploile trecătoare. Vînt slab. Temperatura în general staționară. În țară: Vreme schimbătoare cu cer variabil. Local vor cădea ploi trecătoare. Vînt slab pînă la potrivit, predominînd din nord-vest. Temperatura în general staționară.

JOCURILE OLIMPICE

ROMA 10 (Agerpres). — Corespondență specială:

Concursul masculin de gimnastică pentru decernarea medaliilor la fiecare aparat în parte, a confirmat din nou înalta clasă a gimnaștilor sovietici și marele progres înregistrat în ultimul timp de gimnaștii din Japonia. Cu un succes deosebit a concurat Boris Sahlin (U.R.S.S.), care a cucerit trei medalii de aur, 1 de argint și una de bronz. Sahlin învingător și la individual compus, este sportivul care a obținut cele mai multe medalii de aur la actuala Olimpiadă: 4. El a mai cîștigat două medalii de argint și una de bronz.

Iată campionii olimpici pe aparate: cal cu mînere: Sahlin (U.R.S.S.) și Ekman (Finlanda) la egalitate; inele: Azarian (U.R.S.S.); sărituri: Sahlin (U.R.S.S.) și Ono (Japonia) la egalitate; sol: Aihara (Japonia); paralele: Sahlin (U.R.S.S.); bară fixă: Ono (Japonia).

★

Proba de maraton desfășurată seara, la lumina torțelor, cu plecarea din fața Capitoliului și sosirea sub arcul lui Constantin, a prilejuit o luptă dramatică, așa cum s-a întîmplat la toate edițiile Jocurilor Olimpice. Victoria a revenit unui alergător aproape necunoscut — etiopianul Bikila Abebe, care a adus prima medalie de aur patriei sale în istoria Olimpiadei. El a dovedit o rezistență fenomenală și a produs o mare senzație pentru faptul că a alergat cei peste 42 km. ai cursei desculț.

Începînd de la km. 20, Bikila Abebe s-a distanțat de restul concurenților împreună cu marocanul Rhadi, unul din principalii favoriți ai maratonului olimpic. Pînă la km 40 cei doi atleți africani au alergat umăr la umăr, apoi, Abebe a luat cursa pe cont propriu și a terminat victorios. El nu părea deloc obosit la sosire și a declarat ziariștilor că este fericit că a adus patriei sale această victorie. Timpul realizat de Abebe pe clasica distanță a maratonului de 42,195 km. este de 2h 15' 16", constituie cea mai bună performanță înregistrată vreodată la Jocurile Olimpice în această probă.

Clasament: 1. Bikila Abebe (Etiopia) campion olimpic 2h 15'16"; 2. Rhadi (Maroc) la 25"; 3. Magee (Noua Zeelandă) la 2'01"; 4. Vorobiev (U.R.S.S.) la 3'49"; 5. Popov (U.R.S.S.) la 3'59".

Proba de armă liberă calibru redus poziția culcat (60 focuri) a luat sfîrșit cu victoria țintașului german Peter Kohnke care a totalizat 590 puncte, cîștigînd medalia de aur. Medaliile de argint și de bronz au revenit lui Hill James (S.U.A.) — 589 puncte și respectiv Forcella Pellicciori (Venezuela) — 587 puncte. Reprezentantul nostru, Iosif Sîrbu, s-a clasat pe locul 10 cu 585 puncte. La finală au participat 54 de trăgători.

★

A luat sfîrșit proba completă de călărie. Un frumos succes au obținut călăreții australieni Morgan Lawrence — medalia de aur și Neal Lewis — medalia de argint. Pe locul trei s-a clasat elvețianul A. Buhler, care a obținut medalia de bronz.

Clasamentul pe echipe: 1. Australia 128,18 puncte; 2. Elveția 386,02 puncte; 3. Franța 515,71 puncte; 4. Anglia 516,21 puncte; 5. Italia 528,51 puncte etc.

★

În competiția de haltere la categoria „semigrea" cele mai bune rezultate au fost obținute de sportivii sovietici: Arcadii Vorobiov a cîștigat medalia olimpică de aur, cu 472,500 kg. (nou record mondial și olimpic), iar Trofim Lomakin medalia de argint, cu 457,500 kg. Locul trei a revenit halterofilului englez Louis Martin — 445 kg.

Proba de sabie pe echipe a fost cîștigată de reprezentativa R. P. Ungare. După ce a învins echipa R. P. Romîne cu scorul de 9—3, echipa maghiară a eliminat din concurs formația Italiei cu 9—6. În finală echipa R. P. Ungare a întîlnit echipa R. P. Polone, care învinsese în semifinală cu 9—3 echipa S.U.A. Trăgătorii maghiari s-au comportat excelent, obținînd victoria cu scorul de 9—7. Medaliile de argint au fost decernate echipei R. P. Polone, iar cele de bronz echipei Italiei.

★

În turneul de baschet pentru locurile 1—4 echipa U.R.S.S. a învins cu scorul de 78—70 echipa Italiei.

În finala turneului de fotbal s-au întîlnit sîmbătă în nocturnă echipele Iugoslaviei și Danemarcei. Fotbaliștii iugoslavi au repurtat victoria cu scorul de 3—1 (2—0).

Azi începe „Turul ciclist al R. P. R."

Cea mai dificilă și importantă competiție ciclistă din țara noastră începe astăzi: „Turul ciclist al R.P.R." La ediția din acest an a competiției în afara rutierilor noștri participă și 25 de cicliști din R. D. Germană, R. P. Ungară, R. P. F. Iugoslavia, Belgia și Suedia. Prima etapă se aleargă astăzi în Capitală pe un traseu în circuit. Startul se va da la orele 10 dimineața.

Etapa a II-a a campionatului categoriei A de fotbal

Campionatul categoriei A la fotbal continuă azi cu partidele din etapa a doua. În Capitală sînt programate două întîlniri care se vor desfășura pe terenuri și la ore diferite. Echipa Rapid, de pildă, joacă pe terenul său din Giulești cu C.S.M.S. Iași, de dimineață, începînd de la orele 10,30. După amiază, pe stadionul „23 August" C.C.A. primește vizita unei alte echipe proaspăt promovată în categoria A — Corvinul Hunedoara. Această partidă începe la orele 16,30.

Cronica literară

O carte despre satul contemporan *)

E. S. P. L. A.

S-a făcut în mai multe rînduri observația că bogatul material faptic pe care-l oferă noile realități ale satului este reflectat în literatură în chip unilateral. Proza contemporană cunoaște de pildă o seamă de lucrări care oglindesc transformarea socialistă a agriculturii în fazele ei inițiale sau în chiar momentul constituirii gospodăriei colective. De la apariția primelor scrieri care au abordat această tematică au trecut mai bine de zece ani, respectiv deceniul pe care l-am sărbătorit de la întemeierea primelor gospodării agricole colective, dar în acest răstimp prea puțini prozatori au încercat să abordeze noile probleme pe care viața de fiecare zi, cu transformările sale gigantice le aduce în existența colectiviștilor.

Șerban Nedelcu, autorul unei trilogii închinate satului de „pe marginea Dunării", ajunge cu al treilea volum al acesteia, într-o perioadă de timp atît de apropiată zilelor noastre încît problemele pe care și le pune rămîn în cea mai stringentă actualitate, autorul înscrîndu-se astfel lîngă puținii prozatori care au redat în paginile lor cele mai noi aspecte ale satului romînesc.

Scriitorul și-a propus sarcina meritorie de a surprinde trăsăturile de conștiință, care se dezvoltă astăzi în mentalitatea țărănimii colectiviste, a încercat să abordeze în figura unui președinte de gospodărie problema relațiilor dintre oamenii cu importante obligații și răspunderi și masele care l-au investit cu aceste atribute, și-a îndreptat atenția asupra preocupărilor actuale ale colectiviștilor, menite să sporească și să consolideze avutul obștesc.

Fondul de fapte și împrejurări pe care sînt proiectate aceste probleme constituie o încheiere epică unitară înfățișînd prin aceasta un merit al cărții. Tabloul general al satului menit să ilustreze printr-un bogat material de viață, schimbările decisive petrecute în anii aceștia este zugrăvit cu bun spirit de observație și meșteșug. Cititorul care parcurge paginile romanului reține lupta îndîrjită a elementelor înaintate — comuniștii, colectiviștii cu vederi largi și simț gospodăresc — pentru consolidarea economică a „colectivei" lor.

Raportul de forțe între cei care nu precupețesc nici o strădanie pentru ca gospodăria să devină tot mai prosperă și cei care din rea voință sau lipsă de înțelegere se împotrivesc acestor eforturi, se delimitează în funcție de atitudinea ambelor părți față de fondul de bază al gospodăriei. O ședință în care se propune mărirea fondului de bază dă în vileag existența în sînul gospodăriei a unor elemente înapoiate care acționează conduși din umbră de un răufăcător pe care colectiviștii îl bănuie doar, fără să aibă însă certitudinea caracterului deliberat al faptelor sale. Cei ce se împotrivesc măririi fondului de bază izbutesc să impună adunării generale punctul lor de vedere, iar după ce acest tertip le reușește, își continuă acțiunea lor subminantă, îndreptîndu-și toate eforturile pentru compromiterea președintelui gospodăriei, Ion Damian. Dar aceste mașinațiuni, a căror căpetenie ascunsă se dovedește a fi carieristul Iulian Trandafir, nu se sfîrșesc, așa cum ar fi dorit cel ce le pun la cale. Ele sînt spulberate de voința majorității covîrșitoare a colectiviștilor care privesc acțiunile lui Trandafir și ale acoliților săi ca pe niște fapte menite să ducă la destrămarea colectivei, să lovească în interesele fiecărula dintre ei. Hotărîrea inițială este infirmată iar colectiviștii acordă întreaga lor adeziune unei propuneri despre care sînt convinși că este menită să aducă mai multă bunăstare în fiecare cămin de colectivist și, în același timp, propășirea întregii gospodării.

Acesta este pe scurt subiectul romanului ale cărui ramificații aduc în paginile cărții multe personaje, unele din ele surprinse cu măiestrie. Așa este de pildă îngrijitorul cailor gospodăriei, Florian Tarabega.

Trecutul de care astăzi se rușinează (era socotit pe vremuri omul chiaburului Bîrlogeanu, deși acesta l-a umilit și l-a înșelat) îl este supralicitat fără scrupule de oameni de teapa lui Trandafir în scopul de a-i sădi în suflet neîncredere față de propriile posibilități de afirmare și față de oamenii din jur. Dar mărturiile statornice de încredere pe care i le dau colectiviștii de frunte și în deosebi președintele Ion Damian, reduc la nimic șoaptele perfide ale intrigantului, spulberînd teama și suspiciunile. Mai mult, în sprijinul acestor mărturii vin însăși faptele, realitățile palpabile pe care i le oferă din belșug propria sa existență. Frămîntările sale, sporite și de încercările lui Bîrlogeanu de a-l folosi drept unealtă a sa, urmează o linie evolutivă ascendentă al cărei punct final îl reprezintă intervenția demascatoare a lui Tarabega într-o ședință, intervenție care constituie un aport foarte concludent la limpezirea situației.

De altă factură, personajul Petre Pelin, ale cărui frămîntări cresc pe marginea hotărîrii de a intra sau nu în gospodărie, reprezintă și el o reușită prin căldura și naturalețea cu care scriitorul se apropie de acest om, după cum Lisaveta, soția lui Ion Damian este femeia cu o bogată personalitate căreia nu-i sînt străine nici intransigența, nici feminitatea, nici hotărîrea în acțiune, principialitatea, dar nici gingășia.

Ion Damian, personajul central al cărții putea să fie și este în mare parte un om dintr-o bucată care se bucură de prestigiul, respectul și încrederea colectiviștilor. De construcția acestui personaj se leagă una din problemele cărții și anume relațiile dintre colectiviști și președintele gospodăriei. Autorul și-a propus să dezvolte ideea justă că înfumurarea, ruperea de colectiv, amețeala de pe urma succeselor, sînt chemate să anchilozeze chiar și firile cele mai „independente", mai stăpîne pe sine și, în ultimă instanță să le sorească eșecului total, prin izolare. Această idee este subliniată, în deosebi prin imaginea ulmului singuratic care apare de mai multe ori în carte. Dar întreg romanul și mai ales evoluția eroului principal dovedesc că problema ca atare a rămas doar enunțată, întrucît Ion Damian nu apare, de fapt, stăpînit de slăbiciunile care l-ar fi putut rupe de mase. Nu este un înfumurat, nu se vede că ar lua hotărîri de unul singur, că ar disprețui oamenii, într-un cuvînt nu este un „ulm singuratic". De aceea, autocritica mult prea severă pe care și-o face în ședința menită să încheie acțiunea cărții pare neconvingătoare — neînțeleasă față de comportarea de mai înainte a eroului.

O altă problemă rămasă într-o stare pur enunțiativă este aceea a muncii de educație. Lisaveta spune undeva că oamenii trebuie îndemnați să gîndească „mai mult la ce-i al nostru" decît la „ce-i al meu", și tocmai acest proces de creștere a conștiinței este palid înfățișat în carte deși, cum am văzut în cazul lui Tarabega și al altora, autorul posedă un acut spirit de observație.

Certe într-adevăr, calitățile cărții ne fac să credem că Șerban Nedelcu posedă însemnate disponibilități pe care i le-a oferit contactul neîntrerupt cu viața satelor, munca zilnică de gazetar și că aceste disponibilități vor ieși în vileag și în lucrările pe care le va scrie de-acum încolo.

BORIS BUZILĂ

*) Șerban Nedelcu: „Drum deschis".

A apărut nr. 8/1960 al revistei
„Probleme economice"
cu următorul cuprins:
M. PARALUȚA: Dezvoltarea și înlăturarea continuă a proprietății socialiste; MIRCEA OPRIȘAN: Creșterea sporurilor absolute ale producției în perioada desăvîrșirii construcției socialismului; MIHAIL FLORESCU: Eficiența economică a lucrărilor capitale din industria chimică; M. SUDER: Valorificarea superioară a resurselor lemnoase; V. V. TOPOR: Rolul S.M.T. în consolidarea economico-organizatorică a G.A.C.; A. HORIA și M. STĂNESCU: Aspecte ale influenței transformării socialiste a agriculturii asupra desfacerii produselor industriale la sate.
ÎNSEMNĂRI
KIM SAN HAK: Industrializarea socialistă a R. P. D. Coreene; ***: Date despre înrăutățirea situației oamenilor muncii în țările capitaliste în 1959.
CRITICĂ ȘI BIBLIOGRAFIE
D. DUMITRIU: Despre o lucrare privind consolidarea economico-organizatorică a gospodăriilor agricole colective; I. IONESCU: Un manual care vine în sprijinul învățămîntului cooperatist din țara noastră; G. RODAN: Economia politică burgheză contemporană în oglindă proprie.
INFORMAȚII ȘTIINȚIFICE
***: Un util schimb de experiență în domeniul cercetărilor științifice de economie agrară; ***: Susținerea unei disertații la Școala superioară de partid „Ștefan Gheorghiu" de pe lîngă C.C. al P.M.R.; M. HOROVITZ: În întîmpinarea conferinței științifice internaționale pe tema „Fenomene noi în economia politică burgheză contemporană".

WILHELM PIECK

Mitingul de doliu din Capitală

Cuvîntarea tovarășului Chivu Stoica

(Urmare din pag 1-a)

a cărui îndeplinire pînă în 1965 va duce la victoria socialismului în Republica Democrată Germană.

Republica Democrată Germană este factorul hotărîtor în lupta întregului popor german pentru înfăptuirea țelului său național — unificarea Germaniei pe baze democratice și pașnice. „Fiind primul stat iubitor de pace din istoria națiunii germane — scria Wilhelm Pieck în 1953 — ea pășește în rîndurile marelui lagăr al păcii, democrației și socialismului. În ciuda tuturor mașinațiunilor imperialiste, ea își va îndeplini misiunea sa istorică și va croi poporului german calea spre o Germanie unită, democratică și iubitoare de pace".

Luptător neobosit pentru fericirea oamenilor muncii din patria sa și de pretutindeni, Wilhelm Pieck a fost profund atașat cauzei mărețe a apărării păcii în lume. Republica Democrată Germană duce o politică externă leninistă, militînd cu consecvență pentru destinderea încordării internaționale, pentru înțelegere și colaborare între state pe baza principiilor coexistenței pașnice, pentru rezolvarea pe calea tratativelor a problemelor litigioase. Cu deosebită vigoare luptă Republica Democrată Germană, împreună cu toate forțele patriotice progresiste ale poporului german, împotriva reactivizării organizațiilor hitleriste în Republica Federală Germană, împotriva politicii nefaste a guvernului Adenauer, a cercurilor militariste revanșarde, de remilitarizare a Germaniei occidentale și înzestrarea Bundeswehrului cu arma atomică. În calitate de președinte al Republicii, Wilhelm Pieck s-a adresat în repetate rînduri întregului popor german chemîndu-l la luptă pentru a zădărnici urmările acestei politici aventuriste care a generat un nou focar de război în inima Europei și adîncește scindarea Germaniei.

Poporul romîn, care a avut de îndurat de două ori în decursul unei generații suferințele pricinuite de cotropirea patriei sale de către imperialismul german, urmărește cu toată vigilența măsurile pe care cercurile militariste de la Bonn le întreprind, cu sprijinul cercurilor agresive din occident, pentru a accelera reînarmarea revanșarzilor vest-germani. Recentul „memorandum" al comandamentului armatei vest-germane, aprobat de guvernul federal, este deosebit de concludent în ce privește caracterul agresiv al forțelor revanșarde din Germania occidentală.

Republica Populară Romînă este pe deplin solidară cu lupta Republicii Democrate Germane, a forțelor patriotice ale întregului popor german pentru făurirea unei Germanii unite, pașnice și democratice, pentru lichidarea primejdiei pe care o constituie pentru pacea lumii reînvierea militarismului revanșard în Republica Federală Germană. Așa cum a subliniat tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej în raportul prezentat recent la sesiunea Marii Adunări Naționale: „Țara noastră sprijină cu hotărîre poziția justă a Uniunii Sovietice și a Republicii Democrate Germane, care se declară pentru încheierea Tratatului de pace cu Germania, pentru normalizarea situației din Berlinul occidental, ca o cale sigură spre lichidarea rămășițelor războiului și întărirea securității în Europa".

Însuflețiți de convingerea că în actualele condiții internaționale, cînd raportul de forțe este în favoarea socialismului și păcii, războiul mondial poate fi preîntîmpinat, Republica Populară Romînă și Republica Democrată Germană, împreună cu celelalte țări ale lagărului socialist, militează neobosit pentru realizarea planului realist de dezarmare generală și totală propus de guvernul sovietic, pentru triumful principiilor coexistenței pașnice.

Wilhelm Pieck a îmbinat, în întreaga sa activitate, patriotismul fierbinte față de țara sa cu internaționalismul proletar. Aceasta s-a manifestat cu putere și în munca pe care a desfășurat-o pentru dezvoltarea prieteniei dintre Republica Democrată Germană, Uniunea Sovietică și celelalte țări socialiste, printre care și Republica Populară Romînă, pentru întărirea continuă a unității de nezdruncinat a țărilor lagărului socialist.

Tovarăși,

Pentru cinstirea memoriei tovarășului Wilhelm Pieck, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn, Consiliul de Miniștri și Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne au hotărît să dea uzinelor constructoare de mașini „Progresul" din Brăila numele „Wilhelm Pieck".

Împărtășind greaua pierdere suferită de poporul german, poporul romîn, împreună cu popoarele celorlalte țări socialiste și cu toți oamenii progresiști din lume, își exprimă din adîncul inimii sentimentele de profundă solidaritate, de caldă și frățească prietenie cu poporul german. Sîntem convinși că relațiile de prietenie și colaborare rodnică în spiritul internaționalismului proletar între Partidul Muncitoresc Romîn și Partidul Socialist Unit din Germania, între Republica Populară Romînă și Republica Democrată Germană se vor dezvolta și în viitor spre binele popoarelor noastre.

Vom păstra veșnic în amintire chipul luminos al iubitului nostru tovarăș și prieten, Wilhelm Pieck, înflăcărat luptător marxist-leninist pentru cauza păcii și socialismului.

Cuvîntarea tovarășei Alexandrina Drăghici

Vestea morții tovarășului Wilhelm Pieck a fost primită cu adîncă durere de muncitoarele de la întreprinderea „Industria Bumbacului" unde lucrez, ca și din celelalte întreprinderi din Capitală. Poporul nostru împărtășește din adîncul inimii greaua pierdere suferită de poporul german.

După ce a evocat figura luminoasă a tovarășului Wilhelm Pieck, vorbitoarea a spus:

Muncitoarele, femeile, mamele care prețuiesc pacea ca lumina ochilor au văzut în tovarășul Wilhelm Pieck un luptător neobosit împotriva războiului, pentru înțelegere între popoare.

Multe și grele suferințe ne-a adus războiul hitlerist. Nu le vom uita niciodată. Azi, cei care l-au adus la putere pe Hitler și l-au ajutat să pornească războiul său tîlhăresc, pun armele atomice în mîinile foștilor generali hitleriști care comandă armata din Germania occidentală. Aceasta este un pericol pentru pacea lumii.

Noi, femeile, care vrem ca niciodată cei ce ne sînt dragi, să nu mai piară în războaie pustitoare, prețuim din adîncul inimii succesele construcției socialiste din Republica Democrată Germană. Aceste succese constituie un exemplu viu al forței clasei muncitoare, o stavilă puternică în calea uneltirilor agresive ale militariștilor și revanșarzilor de la Bonn.

Puterea și unitatea lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică, vigilența și lupta unită a popoarelor lumii vor asigura triumful principiilor coexistenței pașnice pentru care cu atîta abnegație a militat marele fiu al poporului german, tovarășul Wilhelm Pieck, conducătorul iubit al Republicii Democrate Germane.

Cuvîntarea tovarășului prof. univ. Gh. Mihoc

M-a îndurerat profund ca pe toți oamenii muncii din țara noastră vestea încetării din viață a tovarășului Wilhelm Pieck. Deși nu l-am cunoscut personal, l-am simțit ca pe un tovarăș al nostru în marea luptă pentru dreptate socială, pentru pace și socialism.

Vorbitorul a subliniat în continuare că tovarășul Wilhelm Pieck și-a închinat întreaga sa putere de muncă, întreaga sa viață slujirii pline de devotament a cauzei clasei muncitoare.

Ca om, Wilhelm Pieck întruchipa o rară sensibilitate și înțelepciune, un suflet plin de căldură, noblețe și simplitate. Aceste minunate însușiri l-au înlesnit să devină un profund cunoscător și un mare prieten al oamenilor, o figură luminoasă, înțeleaptă. Astfel apare Wilhelm Pieck în însemnările multor oameni de știință, de artă și litere contemporani. Wilhelm Pieck a prețuit pe oamenii muncii intelectuali. Ca om de stat a militat pentru crearea condițiilor pricinice desfășurării activității lor, îndemnîndu-i în permanență să-și dăruiască toate forțele lor creatoare cauzei mărețe a socialismului.

Noi am prețuit întotdeauna știința, arta și literatura înaintată a poporului german care au dat omenirii pe Humboldt și Gauss, pe Goethe și Schiller, Beethoven și Wagner, pe marii gînditori ai proletariatului — Marx și Engels.

Figura luminoasă a tovarășului Wilhelm Pieck, conducător încercat al poporului german, luptător neobosit pentru o Germanie pașnică și democratică, pentru victoria păcii și socialismului, va rămîne neștearsă în memoria intelectualilor din patria noastră, în memoria întregului popor romîn.

Cuvîntarea tovarășului Ștefan Lungu

Încetarea din viață a tovarășului Wilhelm Pieck, militant de seamă al clasei muncitoare germane și internaționale, unul din întemeietorii primului stat iubitor de pace din istoria Germaniei — Republica Democrată Germană — și mare prieten al poporului romîn, a îndurerat adînc pe muncitorii ceferiști ca și pe toți oamenii muncii din patria noastră.

Clasa noastră muncitoare care a cunoscut și simțit din plin teroarea sîngeroasă din anii dictaturii fasciste și care sub conducerea Partidului Comunist Romîn a dus grele bătălii în lupta împotriva fascismului și a ocupanților hitleriști, prețuește așa cum se cuvine abnegația și eroismul cu care tovarășul Wilhelm Pieck a condus lupta comuniștilor, a forțelor progresiste din Germania împotriva nazismului.

Numele lui Wilhelm Pieck, este strîns legat de consolidarea statului muncitoresc-țărănesc german, de creșterea prestigiului și rolului său în viața internațională, de lupta lui consecventă împotriva reînvierii militarismului revanșard în Republica Federală Germană, pentru unificarea Germaniei într-un stat democratic, iubitor de pace.

De-a-lungul întregii sale vieți, tovarășul Wilhelm Pieck a fost un luptător înflăcărat pentru prietenia dintre poporul german și popoarele Uniunii Sovietice și a celorlalte țări socialiste pentru continua întărire a unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale sub steagul marxism-leninismului.

Ne plecăm cu profund respect și cinstim memoria aceluia care a fost un neînfricat luptător pentru cauza clasei muncitoare, tovarășul Wilhelm Pieck, marele fiu al poporului german. Amintirea sa va trăi veșnic în inimile noastre.

Adunări de doliu în întreaga țară

În întreaga țară — în fabrici, uzine, pe șantiere de construcții, în instituții de artă și cultură, în unități agricole socialiste — au avut loc sîmbătă adunări de doliu pentru cinstirea memoriei președintelui R. D. Germane, Wilhelm Pieck, eminent activist al mișcării muncitorești internaționale, luptător neobosit pentru pace și socialism, prieten iubit al poporului nostru și al tuturor popoarelor iubitoare de pace.

Adunări de doliu pentru cinstirea memoriei tovarășului Wilhelm Pieck au avut loc la Uzinele „Ernst Thälmann" din Orașul Stalin, Combinatul siderurgic din Hunedoara, Universitatea „Babeș-Bolyai" din Cluj, la Fabrica de țevi din Roman, Atelierele C.F.R. „Ilie Pintilie" din Iași, Uzinele „Electroputere" din Craiova, Fabrica de mobilă „23 August" din Tg. Mureș, Uzinele mecanice din Timișoara, la gospodăria agricolă colectivă din comuna Păulești, Regiunea Baia Mare, Șantierul naval maritim Constanța, Fabrica „Solidaritatea" din Oradea, Combinatul forestier din Vatra Dornei, Uzinele metalurgice din Colibași, Cîmpulung, la gospodăria colectivă din comuna Stolcănești etc., precum și în numeroase alte întreprinderi, instituții și unități socialiste ale agriculturii din întreaga țară.

Pretutindeni, participanții la adunări au păstrat un minut de reculegere în memoria tovarășului Wilhelm Pieck.

La uzinele ce vor purta numele lui Wilhelm Pieck

BRAILA (de la corespondentul nostru). Intrarea uzinelor „Progresul"-Brăila este străjuită de drapele îndoliate, roșii și tricolore. Este semnul durerii adînci la care ia parte, alături de întregul nostru popor colectivul acestei mari uzine din țară, acum la încetarea din viață a celui mai scump fiu al clasei muncitoare din Germania, militant de frunte al mișcării muncitorești internaționale, tovarășul Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democrate Germane.

Se anunță sfîrșitul primului schimb. Din toate halele, de la oțelărie și forjă, de la strungării, grupuri compacte de muncitori, tehnicieni și ingineri se îndreaptă în tăcere spre hala secției mecanică. Aci are loc mitingul de doliu închinat memoriei marelui fiu al poporului german. Sînt prezenți reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat. Asistă de asemenea și reprezentanți ai Ambasadei R. D. Germane la București. Pe fundalul tribunei se află un mare portret cernit al președintelui Wilhelm Pieck, încadrat de drapele roșii. De la tribună, Nicolae Neta, secretarul comitetului de partid al uzinei propune un moment de reculegere.

Ia cuvîntul tovarășul Radu Dulgheru, membru al C.C. al P.M.R., prim secretar al comitetului regional de partid Galați. În cuvîntarea sa vorbitorul a evocat întreaga viață de luptă și de izbînzi a tovarășului Wilhelm Pieck.

Tovarășul N. Gănet, președintele comitetului executiv al sfatului popular regional Galați, a dat apoi citire Decretului Prezidiului Marii Adunări Naționale, prin care se atribuie uzinelor „Progresul"-Brăila, denumirea de Uzinele „Wilhelm Pieck" pentru cinstirea memoriei președintelui R. D. Germane.

Exprimîndu-și sentimentul de durere față de încercarea prin care trece în aceste zile poporul german, au vorbit pe rînd, sudorul Al. Radu, vechi muncitor al uzinei, bobinatoarea Elena Apostol, lăcătușul Ion Mihalcea, inginerul Constantin Micu.

...Adunarea de doliu a luat sfîrșit. Pe sub arcada noii înscripții: „Uzinele Metalurgice Wilhelm Pieck" oamenii pășesc cu emoție și hotărîre dîrză, de a purta cu cinste numele acestui glorios fiu al clasei muncitoare.

Adunarea de doliu de la Berlin

Cuvîntarea tovarășului Walter Ulbricht

Copleșiți de adîncă durere stăm la catafalcul dragului nostru prieten și tovarăș de luptă, președintele Republicii Democrate Germane. Catafalcul său este înconjurat de dragostea întregului nostru popor. Poporul nostru de la orașe și sate este cuprins de un doliu profund în urma acestei mari pierderi. Dar în același timp, muncitorii din întreprinderi, țăranii, intelectualii, meseriașii, toți oamenii muncii și înainte de toate tineretul se angajează să nu-și precupețească forțele ca să muncească, să învețe și să trăiască în chip socialist, așa cum a trăit președintele nostru decedat. Popoarele iubitoare de pace din toată lumea, în frunte cu gloriosul popor sovietic, își înclină steagurile în cinstea credinciosului luptător împotriva imperialismului, pentru pace și socialism.

Viața frumoasă și măreață de luptător care și-a găsit acum sfîrșitul, a fost în primul rînd o viață împlinită: lui Wilhelm Pieck i-a fost dat să trăiască înfăptuirea țelului căruia i-a închinat viața sa încă cu peste 50 de ani în urmă și pentru a cărui traducere în fapt el și-a consacrat de atunci toate forțele. A face din clasa muncitoare factorul hotărîtor al societății și a clădi cu forța ei inepuizabilă socialismul — aceasta era visul tînărului ucenic-tîmplar atunci cînd, încă înainte de începutul acestui secol el s-a alăturat mai întîi mișcării sindicale și imediat după aceea Partidului Social-Democrat German și cînd a citit „Manifestul Comunist" a lui Karl Marx și Friedrich Engels. În felul acesta a început viața sa politică activitatea sa ca „revoluționar de profesie", așa cum a denumit-o ceva mai tîrziu Lenin.

A fost o viață profund politică, consacrată în întregime unei misiuni sociale mărețe: eliberarea clasei muncitoare și a poporului de dominația imperialistă. Și tocmai aceasta i-a conferit acea măreție umană pe care noi toți, prietenii și tovarășii săi de luptă, i-am cunoscut-o și a cărei influență asupra celor din afară și chiar asupra adversarilor am constatat-o adeseori.

Acest luptător neclintit iradia o căldură umană, o bunătate care a deschis multor oameni ochii pentru adîncul conținut umanist al teoriei și practicii socialiste: învățătura marxist-leninistă și omenia erau împletite la el într-o unitate indisolubilă. Timp de 64 de ani Wilhelm Pieck a luptat în rîndurile clasei muncitoare germane și ale mișcării muncitorești internaționale. Datorită capacității sale și sentimentului său puternic de apartenență la clasa muncitoare vechiul om de nădejde al mișcării sindicale a fost însărcinat la bătrînețe cu funcția de președinte al R. D. Germane.

Astfel, această viață, care începe cu epoca apariției imperialismului german și prima sa înfrîngere în războiul din 1914—1918, care cuprinde victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, noua agresiune a imperialiștilor germani și înfrîngerea lor catastrofală în cel de-al doilea război mondial și ajunge pînă la dezvoltarea sistemului mondial socialist ca factor determinant al istoriei, a devenit întruchiparea forțelor progresiste ale poporului nostru.

La el învățăturile lui Karl Marx și Friedrich Engels s-au îmbinat cu tradițiile bune ale vechii mișcări muncitorești germane sub conducerea lui August Bebel, cu experiențele luptei revoluționare ale stîngii germane și mai tîrziu ale Partidului Comunist din Germania, cu cunoștințele teoretice și practica revoluționară a bolșevicilor conduși de Lenin, cu care Wilhelm Pieck a stabilit relații personale imediat după întemeierea Internaționalei Comuniste.

Unitatea clasei muncitoare și transformarea ei în forța hotărîtoare a poporului a fost înfăptuită numai într-o parte a Germaniei. Partidul clasei muncitoare nu poate exista și nu-și poate îndeplini rolul său istoric decît ca o organizație revoluționară independentă. Ca remorcă a burgheziei, el este condamnat la neputință și descompunere. Wilhelm Pieck a activat în mișcarea muncitorească germană pornind de la această recunoaștere. Wilhelm Pieck și-a dat seama în mod foarte just că influența burgheziei asupra mișcării muncitorești este cea mai mare primejdie în lupta de eliberare a clasei muncitoare. De aceea el a luptat încă la începutul acestui secol împotriva revizionismului și a reformismului în Partidul Social Democrat și în mișcarea sindicală.

Cunoștințele sale marxiste i-au ajutat să activeze pentru formarea stîngii în cadrul P.S.D. și pentru crearea Partidului Comunist din Germania. Ele l-au transformat într-un luptător pentru un front unit al clasei muncitoare între cele două războaie mondiale și l-au determinat în timpul dominației naziste și a celui de-al doilea război mondial să ia poziție, umăr la umăr cu Gheorghi Dimitrov, pentru grupurea tuturor adversarilor hitlerismului în frontul popular democratic antifascist. Aceleași cunoștințe l-au făcut în cele din urmă, ca după 1945 să-și consacre toate forțele pentru reunificarea mișcării muncitorești germane scindate. Cea mai mare fericire a vieții sale a fost aceea de a fi putut contribui la unificarea P.C. din Germania cu Partidul Social-Democrat din Germania și să ducă la bun sfîrșit această unificare. Crearea Partidului Socialist Unit din Germania, care a fost rezultatul acestor eforturi, a însemnat o piatră de hotar în calea mișcării muncitorești germane. Una din realizările istorice ale lui Wilhelm Pieck este colaborarea sa hotărîtoare la unificarea clasei muncitoare în partea de răsărit a Germaniei. În felul acesta a devenit posibilă crearea primului stat german iubitor de pace.

Scumpul nostru prieten și tovarăș de luptă Wilhelm Pieck nu se mai află printre noi. Dar conducerea colectivă a partidului nostru, sprijinită de cei mai buni fii ai națiunii și înainte de toate de tineret, a crescut astfel încît este și va fi în stare să îndeplinească marile sarcini care ne mai stau în față dacă vrem să desăvîrșim idealul de viață al președintelui nostru Wilhelm Pieck, care se identifică cu idealul nostru, al tuturor. Tot atît de strîns unită cu poporul cum a fost Wilhelm Pieck în timpul vieții sale, gata întotdeauna să învețe de la muncitorii, țăranii și intelectualii noștri după pilda președintelui nostru, conducerea partidului nostru și a statului va fi în stare să conducă întotdeauna poporul nostru german pe drumul nou al dezvoltării democratice pașnice.

Ne angajăm să folosim toate capacitățile și forțele noastre pentru ca victoria socialismului în Republica Democrată Germană să dea un nou avînt luptei pentru unirea clasei muncitoare și unificarea tuturor forțelor iubitoare de pace din Germania occidentală, spre binele poporului nostru, în interesul renașterii naționale a Germaniei ca stat iubitor de pace, democratic, progresist și unit.

După ce a adresat cuvinte de condoleanțe rudelor marelui dispărut, W. Ulbricht a spus în încheiere:

Ne luăm rămas bun de la marele nostru prieten, președintele Republicii Democrate Germane, în sunetele „Internaționalei" pe care Wilhelm Pieck a cîntat-o cu atîta însuflețire.

Adio, scumpul nostru prieten!

Cuvîntarea tovarășului Leonid Brejnev

În aceste zile, întregul popor sovietic, împreună cu muncitorii, țăranii și intelectualii din Republica Democrată Germană, este profund îndoliat în urma încetării din viață a tovarășului Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democrate Germane, mare fiu al națiunii germane, talentat luptător revoluționar, personalitate de seamă a mișcării comuniste germane și internaționale, prieten credincios al Uniunii Sovietice.

Întreaga lui viață, a spus L. I. Brejnev în continuare, constituie un model de luptă eroică, fără precedent, în numele fericirii poporului german și al tuturor oamenilor muncii, un model remarcabil de slujire fără preget a cauzei eliberării clasei muncitoare, a cauzei păcii, democrației și socialismului, o pildă grăitoare de luptă însuflețită pentru traducerea în viață a mărețelor idei ale lui Marx, Engels, Lenin.

Tovarășul Wilhelm Pieck, care s-a aflat întotdeauna în primele rînduri ale luptei pentru interesele clasei muncitoare, pentru construirea socialismului, a apărat neobosit puritatea teoriei marxist-leniniste și a dat o contribuție importantă la dezvoltarea ei continuă.

Pînă în ultimele zile ale vieții sale tovarășul Pieck a luptat pentru calea pașnică de dezvoltare a națiunii germane, a avertizat asupra pericolului pe care îl implică reînvierea militarismului și revanșismului în Germania occidentală, a chemat neobosit clasa muncitoare, întregul popor german să-și unească forțele cu popoarele celorlalte țări în lupta pentru o pace trainică și durabilă.

Cu o fidelitate de neclintit față de ideile internaționalismului proletar, tovarășul Wilhelm Pieck a dat o mare contribuție la întărirea solidarității proletare, la unitatea și coeziunea mișcării comuniste internaționale, el a luptat activ pentru întărirea prieteniei între popoare, pentru o strînsă colaborare frățească între toate țările lagărului socialist.

Noi, oamenii sovietici, a arătat L. I. Brejnev în continuare, acordăm o înaltă apreciere activității neobosite a tovarășului Wilhelm Pieck în numele întăririi și dezvoltării prieteniei dintre statele și popoarele noastre, pe care el o numea „cea mai bună chezășie a păcii, a unui viitor fericit și a bunăstării".

Tovarășul Wilhelm Pieck s-a străduit în permanență să folosească pentru binele poporului german experiența revoluționară a partidului bolșevic creat de marele Lenin, experiența construcției socialiste și comuniste în Uniunea Sovietică.

Harnicul și capabilul popor german se poate mîndri pe bună dreptate cu un asemenea luptător pentru fericirea poporului cum a fost Wilhelm Pieck și că din rîndurile lui a provenit o asemenea personalitate importantă. Numele glorios și scump nouă tuturor al lui Wilhelm Pieck a devenit întruchiparea forțelor progresiste ale poporului german care duce lupta pentru o Germanie unitară, iubitoare de pace și democratică.

L. I. Brejnev a spus că chipul luminos al tovarășului Pieck va trăi veșnic, însuflețind pe toți cei cărora le este scumpă fericirea oamenilor muncii la lupta pentru o pace trainică, pentru victoria pe pămîntul german a măreței cauze a socialismului căreia el și-a consacrat întreaga viață glorioasă.

Oamenii sovietici, a spus L. I. Brejnev în încheiere, vor păstra pe veci în memoria lor chipul minunat al lui Wilhelm Pieck, veteran glorios al mișcării comuniste germane și mondiale.

Adio, scumpul nostru tovarăș și prieten!

Cuvîntarea tovarășului Max Reimann

În această oră, cînd ne luăm rămas bun de la scumpul nostru tovarăș Wilhelm Pieck, ne leagă aceeași durere de persoanele cele mai apropiate lui, care și-au pierdut părintele lor iubit, deoarece Wilhelm Pieck a fost părintele nostru al tuturora, al întregii familii a comuniștilor, a muncitorilor, a oamenilor progresiști din Germania occidentală în numele cărora îmi permit să vorbesc la acest miting de doliu.

Oricît de puternic și dureros resimțim noi toți pierderea acestui luptător, a acestui prieten, totuși ne întărește faptul că marea cauză pentru care și-a închinat viața, și către care tindem cu toții, a găsit o patrie fermă și puternică în Republica Democrată Germană. De aici iradiază tot mai luminos spre Germania occidentală politica națională de pace și succesele construcției socialiste.

Am constatat cu toții cum în anii aceștia grija, sfatul înțelept, ajutorul viguros al tovarășului nostru Wilhelm Pieck a stimulat într-o deosebită măsură și dezvoltarea Partidului Comunist din Germania, mișcarea clasei muncitoare și a forțelor iubitoare de pace din Germania occidentală.

Umanismul său și bogata sa experiență ne-au ajutat întotdeauna în eforturile noastre de a lichida scindarea din rîndurile clasei muncitoare provocată de imperialism și reformism și de a traduce în viață colaborarea social-democraților și comuniștilor aparținînd acelеiași clase, împotriva războiului și morții atomice, împotriva anticomunismului criminal, împotriva revanșismului și fascismului.

Scumpul nostru Wilhelm, pentru tot ce ne-ai dat nouă, clasei și națiunii tale, primește încă o dată recunoștința noastră! Ne-ai părăsit, dar vei rămîne întotdeauna în inima comuniștilor, tineri și vîrstnici, a oamenilor progresiști din Republica Federală, alături de amintirea lui Karl Liebknecht, Roza Luxemburg și Ernst Thälmann.

Nepieritoare rămîne activitatea ta națională pentru unificarea tuturor forțelor patriotice ale poporului.

Așa cum în răsăritul Germaniei s-a produs o cotitură în istoria germană, la fel și în vestul patriei noastre vom realiza această cotitură, în luptă comună împotriva imperialismului și militarismului german, pentru legalitatea Partidului Comunist din Germania, pentru autodeterminarea națională a poporului în Republica Federală.

Continuarea cuvîntărilor în pagina a 4-a.

Poporul german a condus pe ultimul drum pe marele său fiu

(Urmare din pag. 1-a)

stat și al organizației oamenilor muncii din întreaga Germanie — zeci și zeci de mii de cetățeni ai Berlinului au însoțit pe președintele Wilhelm Pieck pe ultimul drum. Alte zeci și zeci de mii au adus omagiul lor celui dispărut de-a lungul arterelor principale ale marelui oraș străbătute de cortegiul funebru.

O femeie a exprimat sentimentele tuturor, spunînd printre lacrimi: „El a fost președintele nostru, cel dintîi în Germania, căruia i-am închinat toată dragostea noastră".

Convoiul funebru străbate Alexanderplatz și Aleea Stalin, prima stradă socialistă din Germania. El trece de-a lungul marelui parc al castelului din Friedrichsfelde — trece prin Karlshorst și se îndreaptă spre unul din marile centre industriale ale Capitalei, la Oberschönewalde. Aici, ca și pretutindeni, cetățeni din R.D.G. îi aduc făuritorului primului stat german al muncitorilor și țăranilor un ultim omagiu. Oamenii muncii sînt masați de-a lungul trotuarelor. În furul catafalcului se află dragostea întregului popor.

La ora 17, ora Berlinului, cortegiul funebru se oprește în fața crematoriului Baumschulenweg.

O gardă militară prezintă onorul. Generali ai Armatei Populare coboară de pe afetul de tun sicriul cu corpul neînsuflețit al președintelui Wilhelm Pieck și îl depun în incinta crematoriului.

În întreprinderi și instituții lucrul încetează. Timp de două minute se oprește circulația vehiculelor și pietonilor. Este cel din urmă salut pe care patria, poporul muncitor al Germaniei îl aduce gloriosului său fiu — Wilhelm Pieck.

În fața sicriului rostesc cuvîntări președintele Consiliului de Miniștri al R.D. Germane, Otto Grotewohl, și președintele Camerei Populare a R. D. Germane, dr. Johannes Dieckmann.

În sunetele Internaționalei sicriul este coborît. Wilhelm Pieck a murit, dar cauza pe care a slujit-o trăiește și își croiește drum spre un viitor luminos. În inimile poporului german îi vom făuri președintelui nostru muncitor un monument. Imaginea și pilda sa ne va fi, nouă germanilor, o stea călăuzitoare în lupta pentru desăvîrșirea construcției socialiste în R.D.G., în lupta nobilă pentru pace.

SIEGFRIED SCHUSTER
JULIUS WALDSCHMIDT

Adunarea de doliu de la Berlin. Vorbește tovarășul Walter Ulbricht Telefoto: AGERPRES

Adunarea de doliu de la Berlin

Cuvîntarea tovarășului J. Koplenig

Delegațiile partidelor comuniste și muncitorești din țările capitaliste își iau rămas bun de la un mare luptător și conducător al clasei muncitoare germane și internaționale.

Noi ne luăm rămas bun de la Wilhelm Pieck a cărui viață și activitate a fost și va rămîne pentru totdeauna un exemplu și o pildă pentru toți comuniștii și luptătorii pentru socialism și pace. In persoana lui s-au întruchipat cele mai bune tradiții și însușiri ale clasei muncitoare germane și internaționale: curaj, intransigență, înalt spirit de sacrificiu pentru cauza socialismului și o fidelitate de neclintit față de principiile marxism-leninismului. Pentru Wilhelm Pieck cauza internaționalismului proletar, a solidarității internaționale a fost o cauză scumpă.

Ca discipol credincios al lui Lenin și tovarăș de luptă al neuitatului Gheorghi Dimitrov el a contribuit cu bogata sa experiență la rezolvarea problemelor partidelor comuniste și muncitorești.

Indeosebi în anii barbariei fasciste Wilhelm Pieck a insuflat comuniștilor și tuturor luptătorilor antifasciști, optimism și credință în victoria cauzei drepte a socialismului.

In acest ceas greu cînd ne luăm rămas bun de la prietenul nostru dispărut ne simțim odată mai mult legați de Partidul Socialist Unit din Germania, de Republica Democrată Germană, de Germania nouă, socialistă.

Cuvîntarea tovarășului Otto Grotewohl

Moartea iubitului și stimatului președinte al R.D. Germane, tovarășul Wilhelm Pieck îndurerează pînă în adîncul inimii nu numai pe rudele sale directe, ci și clasa muncitoare germană și partidul ei de luptă marxist-leninist, poporul iubitor de pace din ambele state germane, mișcarea muncitorească internațională și lagărul mondial socialist.

Dar, doliul nostru se împletește cu sentimentul mîndriei că acest mare luptător și om de stat a fost unul de-ai noștri, prietenul și tovarășul nostru.

Cele șase decenii și jumătate ale vieții politice conștiente a lui Wilhelm Pieck au fost bogate în luptă și muncă, în experiențe și învățăminte. Wilhelm Pieck făcea parte dintre acei oameni despre care Lenin spunea că ei au salvat onoarea socialismului german și a proletariatului german. Wilhelm Pieck făcea parte dintre acei conducători ai clasei muncitoare și ai poporului care, călăuziți de marxism-leninism, nu numai că studiază istoria, ci trag din ea și învățămintele necesare pentru politica și munca partidului lor. Acest lucru este dovedit de activitatea sa neobosită și rodnică în conducerea P.C. din Germania care, cu ajutorul său hotărîtor, s-a dezvoltat ca partid de masă marxist-leninist.

Ca președinte, el a fost un sfătuitor întotdeauna gata să dea ajutor și un tovarăș de luptă sincer al tuturor partidelor și organizațiilor întrunite în blocul partidelor antifasciste, democratice și în Frontul Național al Germaniei Democrate. Încrederea tuturor păturilor populației noastre i-a fost mereu confirmată cu prilejul a sute de discuții personale și consfătuiri. Un șef de stat de tip nou a fost Wilhelm Pieck în Germania și prin faptul că în persoana lui se întruchipa internaționalismul clasei muncitoare și prietenia tuturor popoarelor iubitoare de pace. Viața și lupta lui Wilhelm Pieck nu sînt de conceput fără legăturile sale strînse cu proletariatul internațional și fără relațiile sale deosebit de strînse cu glorioșul Partid Comunist al Uniunii Sovietice și cu conducătorii săi, cu primii constructori ai socialismului. Pentru Pieck prietenia germano-sovietică era o cauză scumpă deoarece el vedea în prietenia marelui popor sovietic chezășia păcii și a dezvoltării poporului nostru, el vedea în Partidul Comunist al Uniunii Sovietice marele învățător în construirea socialismului și a unui viitor fericit pentru toți oamenii muncii din țara noastră. Wilhelm Pieck a atras R.D. Germane respectul și stima chiar și a acelor popoare care au fost atacate și oprimate de fascismul hitlerist. El era pentru popoare o chezășie a faptului că în R.D. Germană s-a pus pentru totdeauna capăt politicii urii de rasă și a războaielor de cucerire, a faptului că în R.D. Germană mărețele și bunele tradiții ale poporului german, moștenirea clasicilor săi în domeniul științei și al culturii sînt păstrate și cultivate.

In acest ultim ceas cînd ne despărțim pentru totdeauna de prietenul și tovarășul nostru drag, de iubitul și stimatul președinte al Republicii noastre, de Wilhelm Pieck, îi promitem cu sfințenie că vom îndeplini țelul urmărit de el în spiritul său și după exemplul său.

Vom păzi ca lumina ochilor unitatea și puritatea Partidului Socialist Unit din Germania al cărui părinte ai fost.

Vom continua să luptăm pentru unirea poporului nostru în Frontul Național al Germaniei Democrate, pînă ce pacea și socialismul vor fi învins în întreaga Germanie.

Vom întări necontenit, prin munca noastră și prin marile realizări ale oamenilor muncii de la orașe și sate, statul nostru muncitoresc țărănesc. Vom lupta din răsputeri pentru a îndeplini sarcina principală pe plan economic, pentru a dovedi în țara lui Marx și Engels superioritatea orînduirii socialiste față de cea capitalistă.

Vom cultiva prietenia cu Uniunea Sovietică, pe care tu ai transformat-o într-o cauză scumpă poporului nostru și vom învăța după exemplul tău din experiența P.C.U.S., acea forță care a deschis drumul spre victoria socialismului.

Vom lupta din răsputeri pentru unitatea de nezdruncinat a lagărului socialist, care constituie garanția pentru înaintarea noastră victorioasă spre socialism.

Vom lărgi relațiile noastre prietenești cu toate statele din zona mondială a păcii și cu toți oamenii iubitori de pace, pentru dezarmarea generală și totală propusă de U.R.S.S.

Vom lupta neobosit împotriva militarismului și revanșismului și vom continua această luptă a vieții tale pînă ce întregului popor german îi va fi asigurată o viață în condiții de pace și bunăstare.

Dragi prieteni și tovarăși! Să îndeplinim cu cinste această poruncă a lui Wilhelm Pieck!

Cuvîntarea tovarășului J. Dieckmann

Cu inimile îndoliate, ne înclinăm noi, cei care sîntem aici — și împreună cu noi, milioane și milioane de oameni din întreaga Germanie și din întreaga lume — la sicriul acelui om a cărui personalitate a fost caracterizată de reprezentanța supremă a poporului din republica noastră încă cu mulți ani în urmă, pe fațada principală a clădirii parlamentului, cu litere de aur ca „cel mai devotat fiu al poporului german".

Noua Germanie, adevărata Germanie, a spus în continuare J. Dieckmann, a fost conținutul vieții acelui om a cărui activitate neobosită a luat acum sfîrșit. Din clipa în care a decedat, condeiele cele mai competente au desenat și interpretat drumul acestei vieți dedicate unei lupte mari. Cunoașterea acestui drum al celui mai devotat fiu al poporului nostru va fi și va rămîne un mare ajutor pentru tineretul nostru și pentru generațiile viitoare.

Grecii din antichitate obișnuiau, după cum știm, să nu spună despre morți nimic, decît bine. Noi credem că stăm mai presus decît ei, dacă vom spune numai ceea ce este adevărat. Și, tocmai de dragul acestui adevăr ne înclinăm în fața marelui om care a fost Wilhelm Pieck.

Este o realitate istorică a zilelor noastre, de o însemnătate care încă nu poate fi pe deplin apreciată, faptul că nu numai cei ce fac parte din rîndurile clasei muncitoare ci și cercurile cele mai largi ale intelectualității și păturile mijlocii s-au integrat în opera de construire a socialismului realizînd fapte mari în construcția socialistă și datorită încrederii nelimitate care au avut-o în președintele nostru. Intreaga intelectualitate și toți oamenii muncii sînt alături de muncitorii și țăranii noștri, nutresc aceleași sentimente de recunoștință ca și ei, au inimile la fel de îndoliate la sicriul lui Wilhelm Pieck.

Wilhelm Pieck, de ale cărui rămășițe pămîntești ne despărțim acum, a ocupat în prezent locul său în Pantheonul celor mai buni fii ai poporului nostru; el face parte din rîndurile personalităților nemuritoare ale națiunii germane. Noi toți, care continuăm opera sa, nu-l putem cinsti mai bine decît prin fapte noi, și mai bune, pentru a lupta și a realiza, cu aceeași fermitate și curățenie sufletească ca și el, Germania reunificată în condiții de libertate și pace.

Wilhelm Pieck intră acum în istoria germană și în istoria omenirii ca președinte al primului stat german pașnic al muncitorilor și țăranilor.

Incheierea Congresului Partidului celor ce muncesc din Vietnam

HANOI 10 (Agerpres). — Agenția Vietnameză de Informații transmite: La 10 septembrie, cel de-al III-lea Congres al Partidului celor ce muncesc din Vietnam și-a încheiat lucrările. In ședința de dimineață, congresul a ales noul Comitet Central al partidului compus din 71 persoane, printre care 28 de membri supleanți ai C.C. Noul Comitet Central a ales ca președinte al C.C. al partidului pe tovarășul Ho Și Min, Tovarășul Le Duan a fost ales prim-secretar al Comitetului Central. In ședința din după-amiaza zilei de 10 septembrie, delegații la congres au adoptat în unanimitate o rezoluție în legătură cu raportele prezentate la congres, precum și un Apel către partid și întregul popor vietnamez. La această ședință a rostit o scurtă cuvîntare Ho Și Min, președintele C.C. al partidului.

Comunicatul comun mongolo-guineez

ULAN-BATOR 10 (Agerpres). — După cum transmite agenția MONTAME, la 10 septembrie, în urma tratativelor dintre delegația guvernamentală a Republicii Guineea, în frunte cu Seku Ture, președintele republicii, și șeful guvernului, care s-a aflat în R. P. Mongolă într-o vizită oficială, și guvernul R. P. Mongole, a fost semnat comunicatul comun mongolo-guineez și un acord de colaborare culturală.

După semnarea comunicatului comun și a acordului cultural a avut loc un mare miting al prieteniei mongolo-guineeze la care a luat cuvîntul L. Țend și Seku Ture.

SEKU TURE A SOSIT LA PEKIN

PEKIN 10 (Agerpres). — Răspunzînd invitației lui Liu Șao-ți, președintele R. P. Chineze, la 10 septembrie a sosit într-o vizită de prietenie la Pekin, delegația guvernamentală a Guineei în frunte cu Seku Ture, președintele și primul ministru al Republicii Guineea.

Deschiderea Tîrgului de la Brno

PRAGA 10 Corespondentul Agerpres transmite: Simbătă a avut loc deschiderea oficială a celui de-al II-lea Tîrg internațional de la Brno. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de Rudolf Barak, locțiitor al președintelui guvernului R. S. Cehoslovace. Au asistat membri ai corpului diplomatic și delegații celor 27 de țări participante. Anul acesta la tîrg sînt prezentate în special mașini-unelte, mașini de construcții și mașini agricole, echipament pentru laminoare și furnale înalte, mașini și echipamente pentru construcții energetice, ca și de tehnica transporturilor.

Din partea R.P. Romîne a sosit la Brno o delegație guvernamentală condusă de ministrul Industriei Grele Constantin Tuzu.

În cîteva rînduri

● **Departamentul Muncii al S.U.A. a anunțat că procentul șomerilor din S.U.A. a crescut, în luna august, la 5,9 la sută din întreaga forță de muncă a Statelor Unite, față de 5,4 la sută cît era în luna iulie. (U.P.I.)**

● Consiliul statelor și Camera populară din India au discutat situația internațională actuală și au constatat că politica externă dusă de guvernul Indiei este o politică justă. (TASS).

● **Oficiul federal de rezerve al S.U.A. a anunțat la 8 septembrie că rezervele de aur ale Statelor Unite au ajuns la cel mai scăzut nivel din ultimii 20 de ani. (Ag.)**

● **Intre 20 septembrie și 1 octombrie, în Marea Mediterană vor avea loc manevre ale flotei N.A.T.O. La manevre vor lua parte flota S.U.A., Angliei, Franței, Italiei, Greciei și Turciei. (TASS)**

● După cum anunță posturile de radio din Japonia, referindu-se la comunicatul Direcției de Statistică din Tokio, populația orașului Tokio era, la 1 august 1960, de 9.380.000 persoane, cu 270.000 mai multe decît la 1 august 1959. (Ag.)

● Brazilia a rupt relațiile diplomatice cu Republica Dominicană, conform hotărîrii adoptate la Costa Rica la conferința miniștrilor Afacerilor Externe ai țărilor membre ale O.S.A. (A.P.)

Scriitorul F. Panferov a încetat din viață

MOSCOVA 10 (Agerpres) — TASS transmite: La 10 septembrie a încetat din viață în urma unei boli îndelungate cunoscutul scriitor rus Fedor Panferov, deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S. în vîrstă de 64 de ani. In cei 40 de ani ai activității sale literare, Panferov a scris cîteva romane și piese foarte apreciate. De cea mai mare popularitate s-a bucurat romanul său „Bruși".

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

Convorbire prin radio cu vasul „Baltika"

— Relatarea corespondentului ziarului „Izvestia" —

Cînd avionul cu delegația guvernamentală condusă de N. S. Hrușciov a decolat de pe aerodromul din Moscova și s-a îndreptat spre Kaliningrad, corespondentul ziarului „Izvestia" a luat legătură prin radio cu nava „Baltika". La radiotelefon a venit S. Markov, primul locțiitor al căpitanului navei, care a declarat între altele:

— „La noi totul este pregătit pentru această călătorie istorică. Așteptăm cu nerăbdare pe scumpii noștri oaspeți. Pe navă domnește o însuflețire generală. Cu toții — de la matroz pînă la căpitan — sîntem mîndri de înalta încredere acordată echipajului nostru. Călătoria la New York, noi o socotim drept o călătorie a păcii.

Vom face totul pentru ca în această călătorie scumpii noștri oaspeți să se simtă bine din toate punctele de vedere. La noi a avut loc o ședință a echipajului și am hotărît să întreprindem călătoria cu calificativul „excelent". Toate mecanismele navei au fost amănunțit controlate și se găsesc în deplină ordine. Membrii colectivului artistic de amatori pregătesc un mare spectacol. Operatorul nostru cinematografic a luat cu sine o serie de filme noi.

„Baltika" va fi condusă de căpitanul emerit P. A. Maiorov. El lucrează în flotă de peste 20 de ani — ne-a spus mai departe S. Markov. Este al cincilea sezon de navigație de cînd nava noastră face curse regulate Leningrad—Helsinki—Stockholm—Copenhaga—Londra.

Șeful bucătar I. Panov, simpatizat de întregul nostru echipaj, avusese de gînd să ieșă acum la pensie — el are un stagiu de peste 40 de ani. Cînd a aflat însă că „Baltika" pleacă într-o cursă istorică, bucătarul șef a rămas cu mare plăcere pe navă. Toată lumea se bucură de acest lucru. Ivan Alexeevici Panov este unul din cei mai buni bucătari din Marea Baltică. El, firește, va face mîncăruri gustoase pentru oaspeți și pentru echipaj.

— Cine va face schimbul de onoare?

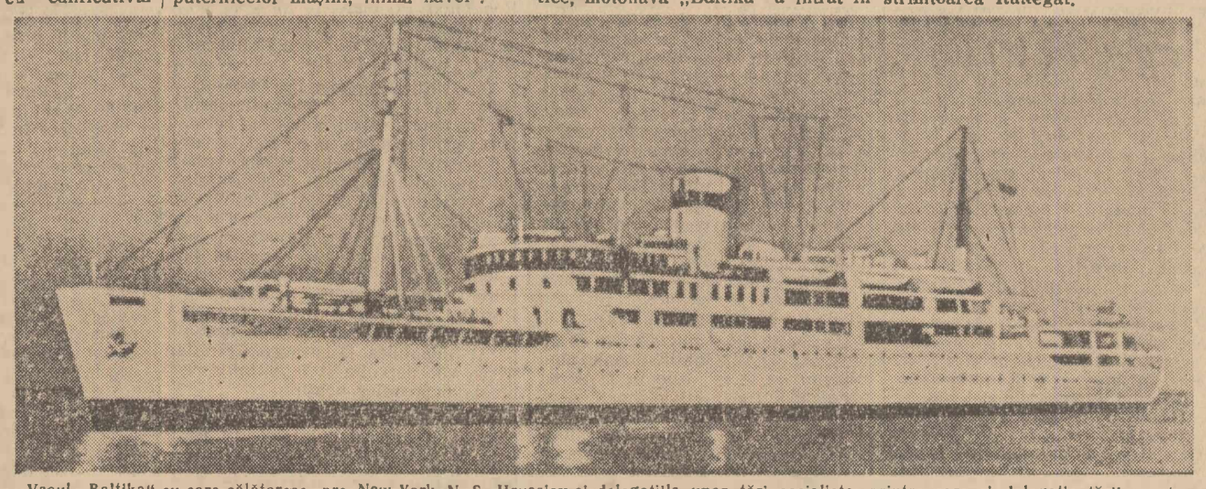
— Primul schimb va fi condus de secundul E. Surnin — un marinar cu experiență, participant la cea de-a patra expediție sovietică pe țărmurile Antarctidei. Toți specialiștii de la echipa de mașini, conduși de mecanicul șef A. Tarabakin, vor a sigura funcționarea ireproșabilă a puternicelor mașini, inima navei".

De pe bordul motonavei „Baltika"

BORDUL MOTONAVEI „BALTIKA" 10 (Agerpres) TASS transmite: Grupul de presă de pe lîngă președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. transmite: La ora 13,00 motonava, la bordul căreia se află delegațiile Uniunii Sovietice, R.S.S. Ucrainene, R.S.S. Bieloruse, R.P. Bulgaria, R. P. Romîne și R. P. Ungare, care se îndreaptă spre New York pentru a participa la sesiunea Adunării Generale a O.N.U., a străbătut strîmtoarea Sund în apropierea țărmurilor Danemarcei și Suediei. De pe bordul motonavei N. S. Hrușciov a adresat telegrame d-lui T. Erlander, primul ministru al Suediei, d-lui V. Kampmann, primul ministru al Danemarcei, și d-lui E. Gerhardsen, primul ministru al Norvegiei. In aceste telegrame N. S. Hrușciov a urat prosperitate, pace și fericire primilor miniștri și popoarelor Suediei, Danemarcei și Norvegiei în apropierea cărora navighează „Baltika".

La bordul motonavei „Baltika" domnește o atmosferă de lucru. N. S. Hrușciov, N. V. Podgornii, K. T. Mazurov, A. A. Gromiko se ocupă cu problemele curente, discută problemele apropiatei sesiuni a Adunării Generale. Lucrează de asemenea membrii delegațiilor Bulgariei, Romîniei și Ungariei, conduse respectiv de T. Jivkov, Gh. Gheorghiu-Dej și J. Kadar.

La 10 septembrie marea este calmă, cerul este însorit. La 9 septembrie, seara tîrziu, după plecarea din Baltiisk, în salonul motonavei membrii delegațiilor au felicitat în timpul dineului pe tovarășii bulgari cu prilejul sărbătorii naționale. Escortată de nave aparținînd Flotei baltice, motonava „Baltika" a intrat în strîmtoarea Kattegat.



Vasul „Baltika" cu care călătoresc spre New York, N. S. Hrușciov și delegațiile unor țări socialiste, printre care și delegația țării noastre condusă de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej

Președintele I. B. Tito va conduce delegația iugoslavă la sesiunea O.N.U.

BELGRAD 10 (Agerpres). — Agenția TANIUG a anunțat că delegația iugoslavă la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. va fi condusă de președintele Republicii, Iosip Broz Tito.

Președintele R. A. U. Gamal Abdel Nasser va participa la sesiunea O. N. U.

CAIRO 10 (Agerpres). — După cum transmite corespondentul Agenției Reuter, la Cairo, s-a anunțat oficial că președintele Republicii Arabe Unite, Gamal Abdel Nasser, va participa la apropiata sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

Adunarea Națională a Cambodgiei cere șefului statului să participe la sesiunea O. N. U.

PNOM PENH 10 (Agerpres). După cum transmite agenția FRANCE PRESSE, Adunarea Națională a Cambodgiei, întrunită la 9 septembrie în ședință extraordinară, a cerut prințului Norodom Sianuk, șeful statului, să reprezinte Cambodgia la lucrările Adunării Generale a O.N.U. S-a trimis o telegramă în acest sens prințului Norodom Sianuk, care se află în prezent în Franța pentru tratament.

Ședința Consiliului de Securitate

NEW YORK 10 (Agerpres). — TASS transmite:

La 10 septembrie, ora 20,45, ora locală, s-a deschis ședința Consiliului de Securitate, convocată la stăruința guvernelor U.R.S.S. și Iugoslaviei, precum și la cererea secretarului general al O.N.U. în vederea discutării situației din Congo, care periclitează pacea și securitatea generală.

La ședință a luat cuvîntul reprezentantul U.R.S.S., V. V. Kuznețov. El a atras atenția membrilor Consiliului de Securitate asupra telegramei primului ministru al Republicii Congo, P. Lumumba, în care se propune ca cea de-a 5-a ședință a Consiliului de Securitate să aibă loc în capitala Republicii Congo — Leopoldville. V. Kuznețov a declarat că delegația sovietică sprijină această propunere și **consideră că ea trebuie să fie examinată în primul rînd.**

Propunerea sovietică a fost sprijinită de reprezentanții Ceylonului și Poloniei.

Proiectul de rezoluție prezentat de U.R.S.S. a fost pus la vot. El a obținut voturile delegaților U.R.S.S., Poloniei și Ceylonului. Delegațiile Tunisiei și Ecuadorului s-au abținut de la vot. Celelalte delegații au urmat docili S.U.A. și au votat împotriva proiectului sovietic.

După aceea Consiliul de Securitate a început examinarea situației din Congo.

Dag Hammarskjoeld, secretarul general al O.N.U. a făcut o amplă declarație. Dacă anterior, secretarul general încerca în rapoartele și declarațiile sale la Consiliul de Securitate să ascundă caracterul adevărat al poziției pe care o ocupă în privința Republicii Congo, de data aceasta el a arătat clar ce reprezintă politica sa de „neamestec" în treburile interne ale acestui tînăr stat african.

Secretarul general a încercat să pună la îndoială legalitatea hotărîrii primului ministru Lumumba, cu privire la înlăturarea trădătorului Kasavubu din funcția de președinte al republicii. Hammarskjoeld a justificat în totul acțiunile comandamentului trupelor O.N.U.

După aceea s-a dat cuvîntul lui D. Vidici, reprezentantul Iugoslaviei, invitat să ia parte la ședință. **După ce a atras atenția membrilor Consiliului de Securitate asupra gravității situației din Congo care constituie o primejdie pentru pace și securitate în întreaga lume,** Vidici a subliniat că **criza din Congo nu a fost provocată decît de amestecul colonialist și de tendința de a menține în Congo această influență colonialistă.**

Evoluția situației din Congo

LEOPOLDVILLE 10 (Agerpres). — G. FEDEAȘIN, corespondentul agenției TASS, transmite: Evenimentele care s-au desfășurat în țară după declarațiile lui Kasavubu cu privire la destituirea lui Lumumba au demonstrat din nou în fața întregii lumi jocul nedemn la care recurg anumite cercuri occidentale luînd fățiș atitudine împotriva unității, independenței și suveranității tinerei republici.

O.N.U. ACȚIONEAZĂ IMPOTRIVA GUVERNULUI CONGOLEZ

In această ordine de idei nu se poate să se treacă sub tăcere atitudinea și acțiunile reprezentanților Organizației Națiunilor Unite în Congo, al cărei steag este folosit o dată mai mult pentru camuflarea conspirației și provocărilor împotriva Republicii Congo. Guvernul s-a străduit în zadar să obțină ca conducătorii O.N.U. să ia măsuri eficiente pentru restaurarea ordinei în țară și apărarea integrității ei teritoriale. Comandamentul O.N.U. însă a luat „măsuri aspre" de îndată după declarația lui Kasavubu. Dar aceste măsuri erau îndreptate împotriva republicii, împotriva guvernului central și șefului acestuia, ale căror acțiuni hotărîte în apărarea independenței s-au dovedit a nu fi pe placul celor ce se consideră stăpîni în O.N.U. și celor ce se străduiesc să devină stăpîni în Congo.

In prezent, Organizația Națiunilor Unite se amestecă fățiș în treburile interne ale republicii. La conferința de presă, care a avut loc seara tîrziu la 8 septembrie, primul ministru Lumumba a citat dovezi incontestabile ale acestui fapt. In memorandumul căruia i-a dat citire, Lumumba a scos în evidență un număr de fapte care dovedesc rolul rușinos ce îl are acum comandamentul O.N.U. în Congo. Iată aceste fapte care dau naștere unei indignări profunde în rîndurile populației congoleze:

Forțele armate ale O.N.U. au acaparat și continuă să ocupe sediul postului de radio național, împiedicînd guvernul legal să-l folosească;

Forțele armate ale O.N.U. au închis toate aerodromurile din țară și au stabilit controlul lor asupra acestora privind guvernul central de posibilitatea de a le utiliza pentru menținerea ordinei și apărarea integrității statului;

Reprezentanții O.N.U. săvîrșesc acțiuni flagrante de discriminare în privința oamenilor de stat din republică. Ei nu l-au autorizat pe generalul Victor Lundula, comandantul forțelor armate ale republicii, să plece din Stanleyville la Leopoldville pe calea aerului. Avionul la bordul căruia se afla Lundula s-a înapoiat de două ori la Stanleyville din cauza refuzului reprezentanților O.N.U. de a autoriza aterizarea avionului în capitala Republicii Congo.

DEZVĂLUIRILE PREMIERULUI LUMUMBA

Intr-o convorbire avută cu un corespondent al agenției TASS Lundula a declarat: „Prin asemenea măsuri comandamentul O.N.U. vrea să ne înjosească și să exercite presiuni asupra noastră. Nu pot să vorbesc fără indignare despre comportarea lui care nu înseamnă altceva decît un amestec grosolan în treburile republicii. Vrem să colaborăm cu O.N.U., în timp ce comandamentul O.N.U. se străduiește să substitue colaborării presiuni dintre cele mai brutale. Nu vrem ca cineva să înjosească demnitatea țării noastre, a poporului nostru, indiferent cine ar fi el. Nu O.N.U., ci poporul congolez este stăpînul țării".

O măsură similară a fost întreprinsă de comandamentul O.N.U. și în privința lui Kamitatu șeful guvernului provinciei Leopoldville. In același timp comandamentul O.N.U. a pus la dispoziție un avion lui Ileo, cărula Kasavubu vrea să-i încredințeze funcția de șef al guvernului.

Referindu-se la acuzațiile din partea puterilor occidentale că „el manifestă simpatii față de comunism", Lumumba a spus: „Sînt pentru o politică de neutralitate. Țara noastră dorește sincer să colaboreze cu U.R.S.S., S.U.A., Franța și cu orice altă țară. Aducem mulțumiri sincere Uniunii Sovietice pentru ajutorul ei. U.R.S.S. ne acordă acest ajutor fără să formuleze condiții politice. Dacă Belgia și S.U.A. vor dori să ne ofere un ajutor similar, îl vom primi cu bucurie. Avertizez însă că dacă nu va înceta campania de ostilitate și sabotaj împotriva noastră, atîtată de S.U.A., Marea Britanie și de alte țări, vom rupe relațiile diplomatice cu aceste țări".

Lumumba a caracterizat închiderea postului de radio național din Congo de către comandamentul O.N.U. drept un act de provocare. După ce a comunicat că în împrejurimile orașului Leopoldville funcționează un post de radio ilegal, care îndeamnă la acțiuni împotriva guvernului central Lumumba a declarat că comandamentul O.N.U. încurajează fățiș activitatea acestui post, nepermițînd guvernului legal să folosească postul de radio național.

In continuare Lumumba a anunțat că zilnic decolează din Brazzaville avioane cu arme și echipament pentru soldații marionetelor Kalonji și Chombe. In felul acesta, a subliniat el, după ce ne-a închis aerodromurile, O.N.U. acordă un sprijin direct dușmanilor poporului congolez.

Lumumba a declarat că în momentul de față comandamentul O.N.U. și belgienii ridică obstacole în calea restabilirii liniștii în țară. De fapt, ne aflăm sub ocupație, a spus în încheiere conducătorul Republicii Congo. Se pune întrebarea dacă nu cumva O.N.U. se străduiește să ne impună un conflict. Noi înșine am invitat O.N.U. iar reprezentanții ei intenționează, după cît se pare, să se substitue guvernului legal al republicii, lucru pe care, firește, nu-l vom tolera.

DEMONSTRAȚII ANTICOLONIALISTE LA LEOPOLDVILLE

In fața clădirii unde s-a ținut conferința de presă a avut loc o manifestație a tineretului congolez în sprijinul guvernului Lumumba și al parlamentului. Un grup de manifestanți a pătruns în interiorul clădirii și a scandat timp de cîteva minute: „Turiștii O.N.U. să se care din Congo!", „Jos imperialiștii americani!".

La 9 septembrie în fața clădirii parlamentului a avut loc din nou o demonstrație de masă în sprijinul lui Lumumba și al guvernului lui.

Camera congoleză cere retragerea trupelor N.A.T.O.

LEOPOLDVILLE 10 (Agerpres). — După cum transmite corespondentul din Leopoldville al agenției REUTER, **Camera Reprezentanților a parlamentului Republicii Congo a cerut secretarului general al O.N.U., retragerea din Congo a trupelor tuturor țărilor membre ale N.A.T.O.**

Camera Reprezentanților motivează hotărîrea sa referitoare la retragerea din Congo a trupelor statelor membre ale N.A.T.O. prin aceea că, printre trupele O.N.U. au fost descoperiți soldați belgieni, precum și prin aceea că Belgia este membră a N.A.T.O.

Camera Reprezentanților a dat publicității textul unei scrisori în această problemă care s-a hotărît să fie trimisă lui Dag Hammarskjoeld.

Hammarskjoeld se amestecă în relațiile dintre state suverane

MOSCOVA 10 (Agerpres). — TASS transmite: Reprezentanța U.R.S.S. la O.N.U. a declarat în nota de răspuns adresată secretarului general Hammarskjoeld că acordarea de ajutor de către Uniunea Sovietică guvernului Republicii Congo sub forma punerii la dispoziția acestuia a unor avioane civile și autocamioane, **nu numai că nu este în contradicție cu rezoluțiile Consiliului de Securitate cu privire la Congo, ci se află în deplină conformitate cu aceste rezoluții.** In notă se arată că rezoluțiile Consiliului de Securitate nu conțin nici un fel de prevederi „care să limiteze în vreo măsură oarecare drepturile guvernului Republicii Congo de a cere direct ajutor guvernelor altor țări și de a primi un astfel de ajutor, la fel cum nu sînt limitate și nu pot fi limitate drepturile statelor de a acorda ajutor Republicii Congo".

In legătură cu nota din 5 septembrie a secretarului general, reprezentanța U.R.S.S. își exprimă uimirea și declară că această notă **„constituie o încercare de a pune sub control relațiile Republicii Congo cu alte state și, în special cu Uniunea Sovietică".**

Consiliul de Securitate, se spune în notă, **nu a dat astfel de însărcinări secretarului general și, conform Cartei O.N.U., nici o persoană administrativă a O.N.U. nu are dreptul să se amestece în relațiile dintre statele suverane, dacă aceste state nu cer acest lucru.**

Atrăgînd atenția asupra caracterului tendențios al pretențiilor formulate de secretarul general în nota adresată Uniunii Sovietice, **reprezentanța U.R.S.S. declară, de asemenea, că este lipsită de orice bază analogia pe care o face secretarul general între semnalul sovietic și american care deservește avioanele.** Reprezentanța amintește că în Congo a fost trimis personal militar american, în timp ce avioanele sovietice sînt deservite de personal civil.

Redacția: Piața Scînteii, Tel. 17.60.10. Administrația: 17.60.20. Interior 1.400. Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"